

rafzer weibel



Samstag, 19. September 2026

Flomi in der Märktgass bei strahlender Herbstsonne

10/2026

1. Oktober 2026 · 54. Jahrgang
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz
Auflage 2500

Gemeinde

Parkplatzsituation beim Gnossiplatz – Sicherheit hat Vorrang

Die Sanierung und Aufwertung der Märktgass ist abgeschlossen. Im Bereich des Gnossiplatzes beim Volg hat sich jedoch gezeigt, dass falsch parkierte Fahrzeuge insbesondere beim Brunnen, beim neu gepflanzten Baum und im Einlenkerbereich die Sichtverhältnisse teilweise erheblich beeinträchtigen. Bereits im Frühjahr hatte sich der Gemeinderat deshalb mit möglichen Massnahmen zur Verbesserung der Situation befasst.

In den vergangenen Monaten gingen bei der Gemeinde weitere Rückmeldungen ein. Zudem kam es aufgrund der eingeschränkten Sicht zu gefährlichen Situationen. Besonders wichtig ist der Gemeinde dabei die Sicherheit der Fussgängerinnen und Fussgänger und insbesondere der Kinder, die sich im Dorfzentrum bewegen. Der Gemeinderat hat deshalb entschieden, kurzfristig provisorische Hindernisse aufzustellen, damit ausserhalb der vorgesehenen Parkplätze keine Fahrzeuge mehr abgestellt werden und die Sicht im Kreuzungsbereich Dorfstrasse/Märktgass/Hegi verbessert wird.

Dem Gemeinderat ist bewusst, dass die Zahl der Parkplätze im Dorfzentrum knapp ist und die Parkmöglichkeiten für den Volg und die umliegenden Nutzungen wichtig sind. Bereits bei den ersten Überlegungen wurde deshalb ausdrücklich festgehalten, dass trotz notwendiger Massnahmen möglichst viele Parkierungsmöglichkeiten erhalten bleiben sollen. Die vorhandene Parkplatzknappheit kann jedoch nicht dazu führen, dass Fahrzeuge an Stellen abgestellt werden, an denen die notwendigen Sichtverhältnisse nicht mehr gewährleistet sind und dadurch Sicherheitsrisiken entstehen.

Die derzeit aufgestellten Steine sind ausdrücklich **nur eine provisorische Lösung**. Der Gemeinderat möchte den Bereich langfristig gestalterisch ansprechend lösen. Bereits geprüft wurden beispielsweise Pflanzentröge mit Sitzgelegenheiten, eine Informationsstele oder eine Büchertauschbox. Wichtig ist dabei, dass eine künftige Gestaltung selbst die Sichtverhältnisse nicht beeinträchtigt und gleichzeitig zu einer Aufwertung des öffentlichen Raums beiträgt.

Die Gemeinde wird nun eine geeignete dauerhafte Lösung erarbeiten. Bis dahin bittet sie alle Verkehrsteilnehmenden, ausschliesslich die vorgesehenen und markierten Parkplätze zu benutzen. Damit kann jede und jeder einen Beitrag dazu leisten, dass der Gnossiplatz trotz der beschränkten Parkplatzsituation ein sicherer und attraktiver Ort für alle bleibt.

Neue Regelung für Feuerwerk in Rafz ab dem 1. November 2026

An der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2026 wurde die Einzelinitiative «Verbot von lärmendem Feuerwerk» angenommen. Dies führt zu einer Anpassung von Art. 8 der Polizeiverordnung der Gemeinde Rafz.

Ab dem **1. November 2026** ist das Abbrennen von lärmendem Feuerwerk in Rafz ganzjährig verboten.

Das neue Merkblatt gibt einen Überblick darüber, welches Feuerwerk künftig verboten und welches weiterhin erlaubt ist. Es soll eine einfache Orientierung im Umgang mit der neuen Regelung bieten.

Merkblatt Feuerwerksverbot

Lärmerzeugendes Feuerwerk kann negative Auswirkungen auf die Umwelt oder auf Menschen und Tiere haben und ist deshalb auf dem Gemeindegebiet Rafz ab 1. November 2026 ganzjährig verboten. Die nachfolgenden Aufzählungen dienen als Beispiele und sind nicht abschliessend. Ob ein Feuerwerksartikel zulässig ist, richtet sich nach seiner Wirkung (insbesondere Lärmentwicklung) sowie den Bestimmungen der Polizeiverordnung der Gemeinde Rafz.

Verbotenes Feuerwerk

Folgende Feuerwerkskörper gelten als lärmerzeugend und sind gemäss Art. 8 Abs. 1 der Polizeiverordnung verboten:

- Böller (Knallkörper)
- Kanonenschläge
- Knallraketen
- Salutraketen
- Salutbatterien (Feuerwerksbatterien mit lauten Salutschüssen)
- Knallfontänen mit lauten Knalleffekten
- Feuerwerksbatterien mit zahlreichen Knall- und Zerlegerladungen
- Thunder King / Thunder und vergleichbare Artikel
- Bombenrohre

Massgebend ist nicht die Bezeichnung des Produkts, sondern ob es einen erheblichen Knall- oder Zerlegereffekt erzeugt.

Folgende Feuerwerksartikel sind unter Einhaltung von Art. 8 Abs. 3 der Polizeiverordnung zulässig:

Beispiele:

- Feuer- und Sonnenräder
- Fontänen (Vulkane)
- Wasserfälle
- geräuscharmes Familien- oder Kinderfeuerwerk (z. B. Lady Cracker)
- Silent Fireworks
- Wunderkerzen
- Leuchtsterne
- Sonnen (Drehfeuerwerk)
- Bodenwirbel (Spinner ohne Knalleffekt)
- Kreisel
- Bengalf Feuer
- Bengalfackeln
- Bengalhölzer
- Bengalpulver für Lichteffekte
- Rauchfackeln
- Rauchpatronen
- Rauchfontänen
- Farbflammen

Indoor-Feuerwerk (Theater- und Saalfeuerwerk)

Theater- oder Saalfeuerwerk (Indoor-Feuerwerk) wird in geschlossenen Räumen eingesetzt.

Hierzu gehören beispielsweise:

- Eisfontänen
- Kaltfeuerwerk
- Bühnenfeuerwerk

Für Indoor-Feuerwerk ist eine Bewilligung der Feuerpolizei erforderlich.

Allgemein gilt, Feuerwerk sollte sicher verwendet werden. Zum Beispiel:

- Sicherheitsabstände einhalten.
- Feuerwerk nur gemäss Herstellerangaben verwenden.
- Nicht in der Nähe von Wäldern, trockener Vegetation oder leicht brennbaren Materialien abbrennen.
- Rücksicht auf Menschen und Tiere nehmen.
- Verpackungen und Rückstände ordnungsgemäss entsorgen.

Ausnahmebewilligungen

Lärmverursachende Feuerwerke brauchen eine Ausnahmebewilligung.

Grundsätzlich werden diese für Hochzeiten, Geburtstagsfeiern, Firmenjubiläen usw. nicht bewilligt. Für besondere Veranstaltungen von öffentlichem Interesse erteilt der Polizeivorsteher eine Bewilligung, die öffentlich bekanntgemacht wird.

Kantonaler Richtplan: Teilrevision 2026 liegt öffentlich auf

Der Kanton Zürich überarbeitet seinen kantonalen Richtplan. Mit der Teilrevision 2026 werden verschiedene Inhalte aktualisiert und ergänzt. Im Zentrum steht insbesondere das bisherige Kapitel «Verkehr», das neu «Mobilität» heisst.

Neben Anpassungen bei Strassen-, Bahn- und Güterverkehrsvorhaben werden neu auch Themen wie Verkehrsdrehscheiben, Freizeitverkehr und Mountainbiken sowie automatisiertes Fahren berücksichtigt. Weitere Änderungen betreffen unter anderem die Trinkwasserversorgung, Grundwasserschutzbereiche und öffentliche Bauten und Anlagen.

Bevölkerung kann sich einbringen

Die Teilrevision liegt vom **14. September bis am 14. Dezember 2026** öffentlich auf. Während dieser Zeit können sich interessierte Personen schriftlich zur Vorlage äussern. Die eingegangenen Einwendungen werden geprüft und in einem Mitwirkungsbericht zusammengefasst.

Die Richtplandokumente sowie die Mitwirkungsplattform sind unter www.zh.ch/richtplan abrufbar.

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Baubewilligung für neues Pflegezentrum Peteracker erteilt

Der Gemeinderat Rafz hat der Wohnen und Pflege Peteracker AG die Baubewilligung für den Neubau des Pflegezentrums Peteracker an der Landstrasse 92 erteilt. Vorgesehen ist der Rückbau des bestehenden landwirtschaftlichen Gebäudes und der Bau eines modernen Pflegezentrums mit 56 Pflegezimmern und insgesamt 57 Betten. Das Projekt umfasst zudem eine Abteilung für Menschen mit Demenz, ein öffentliches Restaurant sowie eine Tiefgarage.

Mit der Erteilung der Baubewilligung ist ein wichtiger Meilenstein für die zukünftige Pflegeversorgung in Rafz erreicht. Als Alleinaktionärin der Wohnen und Pflege Peteracker AG misst die Gemeinde dem Projekt grosse Bedeutung bei. Mit dem Neubau sollen langfristig zeitgemässe und bedarfsgerechte Pflege- und Betreuungsangebote vor Ort sicher-

gestellt und die Voraussetzungen für eine hohe Lebensqualität im Alter weiter gestärkt werden.

Die Baubewilligung wurde unter verschiedenen Auflagen und Nebenbestimmungen erteilt. Vor der Baufreigabe sind noch verschiedene Detailnachweise und Projektbereinigungen einzureichen.

Planungs- und Energiekommission (PEK) wieder vollzählig

Der Gemeinderat hat die Nachfolge für den vakanten siebten Sitz geregelt. Auf die Ausschreibung hin meldeten fünf Personen ihr Interesse an einer Tätigkeit in der PEK an. In der Folge fand im Rahmen einer PEK-Sitzung die Anhörung der Kandidaten statt. Aus den fünf Personen wurden zwei ausgewählt und dem Gemeinderat zur Wahl vorgeschlagen.

Anlässlich seiner Sitzung vom 25. August 2026 wählte der Gemeinderat folgende zwei Personen in die PEK:

- Werner Amhof, Chilewiese 26, 8197 Rafz
- Martin Bächli, Ziegeleiwäg 13, 8197 Rafz

Damit wird die Anzahl Sitze der PEK auf acht Personen erhöht, damit bei allfälligen späteren Rücktritten keine Ersatzwahl durchgeführt werden muss.

Der Gemeinderat gratuliert den neuen Mitgliedern zu ihrer Wahl und wünscht ihnen viel Freude und Befriedigung bei ihrer neuen Tätigkeit.

Weitere Geschäfte im Überblick

- Genehmigung Budget 2027 des Zweckverbandes Grundwassergewinnung Stadtforen (GWS)
- Veranlagung von 12 Grundsteuerfällen mit einem Gesamtertrag von rund 244 720 Franken
- Bewilligung eines Kredits von 1 030 000 Franken für die Umlegung des Stufenpumpwerks Adenberg samt Werkleitungen als gebundene Ausgabe zulasten der Investitionsrechnungen 2026 und 2027

Möchten Sie weitere Informationen zu den Geschäften des Gemeinderates? Der Gemeindeschreiber steht Ihnen für zusätzliche Auskünfte gerne zur Verfügung.

Kunststoff sammeln in Rafz – neu mit dem RecyBag

Joghurtbecher, Verpackungsfolien, leere Shampooflaschen oder Getränkekartons: Im Haushalt fallen täglich zahlreiche Verpackungen aus Kunststoff an. Vieles davon muss nicht im Kehrriech landen. In Rafz können Plastik-Verpackungen und Getränkekartons separat gesammelt und dem Recycling zugeführt werden.

Wer Kunststoff separat sammelt, hilft mit, wertvolle Rohstoffe im Kreislauf zu halten. Geeignete Kunststoffe können nach der Sammlung sortiert, aufbereitet und als Rohstoff für neue Produkte wiederverwendet werden. Genau deshalb lohnt es sich, beim Entsorgen genauer hinzuschauen und Kunststoffverpackungen separat zu sammeln.

Neuer RecyBag ab 1. November 2026

Bei der Kunststoffsammlung gibt es nun eine Veränderung: Ab dem 1. November 2026 werden die bisherigen Kunststoffsammelsäcke von Hs. Mühle schrittweise durch den RecyBag ersetzt. Dieser ist ein schweizweit einheitlicher Sammelsack.

Next Stop: Gemeinde Rafz

Freitag, 2. Oktober 2026
Samstag, 3. Oktober 2026

MACHEN SIE DEN
GRATIS
LUNGEN-CHECK



Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen.
Besuchen Sie den LuftiBus zwischen
10–13 und 14–17 Uhr beim Werkgebäude
am Tannenwäg 6 in Rafz.



luftibus.ch | Eine Initiative von LUNGE ZÜRICH

Wir danken den nachfolgenden Organisationen, die den LuftiBus im Jahr 2026 unterstützen.

Hauptsponsor: **SANDOZ** Supporter: AstraZeneca Boehringer Ingelheim Linde LÖWENSTEIN medical MSD PHILIPS pulmonX Resmed

Er kann weiterhin im Entsorgungsgebäude in Rafz abgegeben werden.

Für die Bevölkerung erfolgt die Umstellung ohne Unterbruch. Hintergrund der Umstellung ist die neue Verpackungsverordnung des Bundes. Ab 2027 geht die Verantwortung für die Entsorgung von Kunststoffverpackungen und Getränkekartons von den Gemeinden auf Hersteller und Handel über.

Wichtig: Bereits gekaufte Säcke bleiben gültig. Wer noch bisherige Kunststoffsammelsäcke zu Hause hat, kann diese zeitlich unbeschränkt aufbrauchen. Sie müssen weder umgetauscht noch entsorgt werden und werden weiterhin bei der Sammelstelle entgegengenommen.

Was gehört in den RecyBag?

Gesammelt werden beispielsweise:

- Getränkekartons (z. B. Tetra Pak)
- Plastikflaschen von Kosmetika, Putz- und Waschmitteln
- Joghurtbecher, Schalen und Tuben aus Kunststoff
- Plastikbeutel, Folien und andere Kunststoffverpackungen

PET-Getränkeflaschen gehören weiterhin in die separate PET-Sammlung.

Neue Grössen – neue Preise

Der RecyBag wird in Rollen à 10 Säcken angeboten. Die unverbindlichen maximalen Verkaufspreise pro Rolle betragen:

17 Liter: CHF 10.00

35 Liter: CHF 16.00

60 Liter: CHF 24.00

110 Liter: CHF 40.00

Gemeinsam Kunststoff im Kreislauf halten

Mit dem RecyBag soll die bisher regional organisierte Kunststoffsammlung schrittweise zu einem schweizweit einheitlichen System zusammenwachsen. Gleichzeitig wird das Netz an Verkaufs- und Rückgabestellen ausgebaut.

Für Rafz gilt deshalb weiterhin: Kunststoff separat sammeln lohnt sich. Wer Plastik-Verpackungen und Getränkekartons separat entsorgt, hilft mit, wiederverwertbare Materialien länger im Kreislauf zu halten und wertvolle Ressourcen zu schonen.

Weitere Informationen zu den Verkaufs- und Sammelstellen sowie zum RecyBag finden Sie unter www.recybag.ch.



Neue Entsorgungsmöglichkeit für Styropor

Das Entsorgungsgebäude Rafz bietet ab sofort im Rahmen eines Pilotprojekts neu die Möglichkeit, «Styropor» bzw. EPS/XPS separat und kostenlos zu entsorgen.

Damit dieses Angebot erfolgreich weitergeführt werden kann, ist es wichtig, dass das Material sauber getrennt und ausschliesslich zugelassenes Material in die dafür vorgesehenen Big Bags gegeben wird.

Das Pilotprojekt läuft bis zum 1. März 2027.

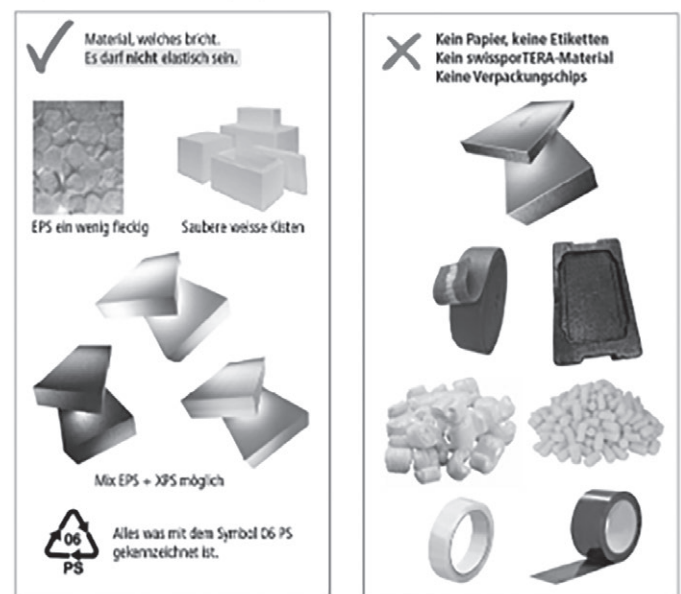
Funktioniert die Sammlung gut und wird das Material korrekt getrennt und entsorgt, soll diese Möglichkeit auch künftig bestehen bleiben.

Werden hingegen zu viele Fremdstoffe eingeworfen oder kommt es zu einer übermässigen Verschmutzung des gesammelten Materials, kann die Sammlung wieder eingestellt werden.

Bitte helfen Sie mit, dass dieses Angebot bestehen bleiben kann: Nur sauberes und zugelassenes EPS/XPS gehört in die dafür vorgesehenen Big Bags.

Hinweis für Gewerbetreibende:

Der Richtwert für die kostenlose Entsorgung von EPS/XPS beträgt **ca. 1 m³ pro Woche**. Grössere Mengen müssen an eine andere Entsorgungsstelle gebracht werden und können nicht im Rahmen der kostenlosen Entsorgung in Rafz angenommen werden.



Dörranlage Rafz – letzter Dörntag am 13. Oktober

Die Rafzer Dörranlage hat seit Dienstag, 4. August 2026, wieder geöffnet und steht allen Interessierten, auch Auswärtigen, für das Dörren von Früchten und Gemüse zur Verfügung. Dörrmeister Peter Hauri freut sich über Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Dienstag, 4. August, bis Freitag, 16. Oktober 2026

Letzter Dörntag: Dienstag, 13. Oktober 2026

Letzter Abholtag: Freitag, 16. Oktober 2026

Dienstag: 8.00 bis 9.00 Uhr

Freitag: 8.00 bis 9.00 Uhr

Samstag: 9.00 bis 10.00 Uhr

Ort: Dörranlage Werkgebäude, Tannewäg 6, Rafz

Betreut durch: Peter Hauri, Ziegeleiwäg 9, 8197 Rafz, Telefon 079 601 94 74

Rafzerfelder Pilzkontrollstelle

Die Rafzerfelder Pilzkontrollstelle hat bis Ende November 2026 jeweils am Mittwoch und Sonntag von 18.30 bis 19.30 Uhr

geöffnet. Zwischen dem 1. und 10. jeden Monats hat die Pilzkontrollstelle nur nach telefonischer Anmeldung geöffnet.

Bitte beachten Sie, dass vom 1. bis 10. jeden Monats das Pilzsammeln verboten ist (Schonzeit). Pro Person und Tag darf maximal 1 Kilogramm Pilze gesammelt werden. Die Pilzsammlerinnen und Pilzsammler werden gebeten, nur diejenigen Pilze zu sammeln, die sie auch kennen. Pilze müssen nach Arten getrennt und sauber in luftdurchlässigen Gebinden zur Kontrolle gebracht werden. Nützliche Informationen finden Sie auf den folgenden Websites:

www.pilzkunde.ch

www.vapko.ch

Amtliche Pilzkontrolleurin Rafzerfeld

Rosmarie Eppenberger, Bettliackerstrasse 2, 8454 Buchberg, Telefon 079 394 41 75, E-Mail: r.eppenberger@vtxmail.ch

LuftiBus – Lunge Zürich

Besuchen Sie am **Freitag, 2. Oktober, und Samstag, 3. Oktober 2026**, den LuftiBus zwischen 10.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr beim Werkgebäude Tannewäg 6 in Rafz.

Fit for Family – Angebote für Eltern

Der Familienalltag bringt viele Herausforderungen mit sich. «Fit for Family» bietet Müttern und Vätern praxisnahe Unterstützung und die Möglichkeit, sich mit Fachpersonen und anderen Eltern auszutauschen.

Für Eltern von 2- bis 5-jährigen Kindern gibt es verschiedene zweistündige Themenworkshops, unter anderem zu Grenzen und Erziehung, Bildschirmmedien, Spielen und Sprachentwicklung. Zusätzlich wird ein fünfteiliger Kurs angeboten. Ein Dolmetschdienst kann bei der Anmeldung angefragt werden.

Für Eltern von 5- bis 12-jährigen Kindern sowie von 12- bis 18-jährigen Jugendlichen gibt es jeweils einen fünfteiligen Kurs. Im Mittelpunkt stehen Fragen rund um Erziehung, Entwicklung, Regeln, Konflikte und einen gelasseneren Familienalltag.

Alle Angebote sind kostenlos. Die aktuellen Kursdaten und Informationen zur Anmeldung finden Sie unter www.zh.ch/fit-for-family.

Zivilstandsnachrichten

Geburten

12.07.2026 Helena Sofia Rykart
30.07.2026 Ben Schmidli
20.08.2026 Nico Neukom

Todesfälle

12.08.2026 Biancalina Sabbatini-Sari, 95 Jahre
15.08.2026 Ueli Baur-Loretz, 78 Jahre
25.08.2026 Rivka Nicole Sternberg-Müller, 82 Jahre
01.09.2026 Veronika Riva-Güntert, 78 Jahre
03.09.2026 Rosmarie Schibig, 74 Jahre

Bibliothek Rafz

Veranstaltungen

Mittwoch, 21. Oktober, 14 Uhr

Kidskino für Kinder der 1. bis 3. Klasse. Eintritt frei. Das Kino findet im 1. Stock der Casa in Zusammenarbeit mit der reformierten Kirche statt.

Es gibt Popcorn und Eistee für Fr. 5. Gerne kann eine eigene Sitzgelegenheit (Kissen, Yogamatte o.Ä.) mitgebracht werden.

Freitag, 30. Oktober, 19.30 Uhr, Türöffnung 18.45 Uhr

StrickKino in der Bibliothek. Geniessen Sie einen Kinoabend der speziellen Art.

Es gibt Tee, Kaffee und kleine Snacks. Genauere Beschreibung siehe weiter unten.

Freitag, 13. November, 19 Uhr

Biblikino für Kinder der 4. bis 6. Klasse. Eintritt frei. Das Kino findet im 1. Stock der Casa in Zusammenarbeit mit der reformierten Kirche statt.

Es gibt Popcorn und Eistee für Fr. 5. Gerne kann eine eigene Sitzgelegenheit (Kissen, Yogamatte o.Ä.) mitgebracht werden.

Mittwoch, 25. November, 14 Uhr

S'Biblteam verzellt Bilderbüechli

Wir erzählen neue Bilderbücher und basteln ein kleines Bhal-tis. Für Kinder ab 4 Jahren. Eintritt frei.

Informationen

StrickKino

Kinoabende, wo gestrickt und gehäkelt wird, gibt es schon eine Weile in Städten wie Zürich oder Schaffhausen. Nun können Sie diesen wolligen Event auch in Rafz erleben. Vor dem Filmstart ab 18.45 Uhr können Sie sich bei einem Getränk und einem kleinen Snack austauschen, andere Strickarbeiten bewundern oder einfach am eigenen Wollprojekt arbeiten.

Wer noch Ideen für ein neues Projekt benötigt, kann sich im Rafzer Wullelädeli Ull & Näl beim Bahnhof umschaun und sich beraten lassen.

Basteltisch

Bei uns kann gebastelt und gezeichnet werden. An einem unserer Tische stehen immer Ausmalbilder, Stifte und eine Box mit Material für Bastelarbeiten zur Verfügung. Kleine und grosse Kinder können bei uns kreativ sein und ihre Bastelei anschliessend mit nach Hause nehmen.



Öffnungszeiten

Montag		15–18 Uhr
Dienstag	10–12 Uhr	15–18 Uhr
Mittwoch		15–18 Uhr
Donnerstag		15–18 Uhr
Freitag		15–18 Uhr
Samstag	10–12 Uhr	

In den Herbstferien vom 5. bis zum 17. Oktober ist die Bibliothek jeweils am Montag **von 15 bis 18 Uhr** geöffnet.

Wir wünschen Ihnen sonnige Herbstferien.

Monica Lötscher

PETERACKER

Wohnen & Pflege

Gut durch die heissen Sommertage

Die Hitze war in diesem Sommer auch in Rafz deutlich zu spüren. Zusätzliche Getränke, Glace, Melonen und kreative Abkühlungsmöglichkeiten sorgten dafür, dass die Bewohnenden des Peterackers besser durch die heissen Sommertage kamen.

Ab Juni war der Sommer aussergewöhnlich heiss. Das Wohl der Bewohnenden stand im Peteracker auch bei diesen hohen Temperaturen an erster Stelle. Um eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr sicherzustellen und für etwas Abkühlung und Abwechslung zu sorgen, wurden täglich zusätzliche Getränke angeboten. Dazu kamen erfrischende Melonen, Glace und Bouillon. Die Sommerbilanz in Zahlen:

- 180 Liter Bouillon
- 980 Glace-Kübeli
- 150 Kilo Wassermelonen
- 37 Kilo Honigmelonen
- 27 Kilo Charentais-Melonen

Für Abkühlung sorgten zudem Fussbäder in kleinen Schwimmbecken und die Möglichkeit, sich am Brunnen etwas abzukühlen. Im klimatisierten Speisesaal wurden verschiedene Aktivitäten angeboten, sodass auch an besonders heissen Tagen für Abwechslung gesorgt war. Alle zusätzlichen Angebote wurden kostenlos zur Verfügung gestellt.

Möglich wurde dies dank des grossen Engagements aller Beteiligten. Der Betrieb dankt allen Mitarbeitenden und Freiwilligen für ihren grossartigen Einsatz und die zusätzliche Aufmerksamkeit zum Wohle aller Bewohnenden während dieser ausserordentlich langen Hitzeperiode.



1. August – Ballone vom Peteracker flogen bis nach Niederbayern

Anlässlich des Nationalfeiertages wurde im Peteracker ein Ballonwettbewerb gestartet. 50 natürlich abbaubare Ballons verzierten den blauen Himmel mit roten Punkten. Die kürzesten Flugreisen der Ballons gingen bis nach Eglisau und Bülach, die weiteste Reise endete nach 323 Kilometern in Niederbayern. Weitere Ballons flogen 176 beziehungsweise 190 Kilometer Luftlinie bis nach Oberbayern.

Die Gewinner des Ballonwettbewerbes wurden mit einem persönlichen Geschenk gefeiert. Der Peteracker dankte allen Rücksendern der gefundenen Karten und lud diese zu Kaffee und Kuchen ein.



Baubewilligung für den Neubau der Wohnen und Pflege Peteracker AG

Ein wichtiger Schritt für die Realisierung des geplanten Bauvorhabens der Wohnen und Pflege Peteracker AG ist erreicht: Die Baubewilligung wurde im September 2026 erteilt. Damit kann das Neubauprojekt im Peteracker in die nächste Phase übergehen und die Ausschreibungen können beginnen.

Mit der erteilten Baubewilligung und den bevorstehenden Ausschreibungen nimmt das Projekt immer konkretere Formen an. Die kommenden Wochen dienen dazu, die Vergaben vorzubereiten, die verschiedenen Arbeiten auf den gängigen Plattformen (simap) öffentlich auszuschreiben und den Baustart vorzubereiten.

Ausgeschrieben werden in einem ersten Paket verschiedene Arbeitsgattungen: Vorgesehen sind unter anderem Ausschreibungen für die Abbruch- und Aushubarbeiten des heutigen Landwirtschaftsbetriebs, die Baumeisterarbeiten, die Installationen in den Bereichen Sanitär, Heizung, Lüftung und Klima sowie die Elektro-Installationen. Der Landwirtschaftsbetrieb stellt seine Tätigkeit per Ende 2026 ein und die Abbrucharbeiten sind ab Anfang 2027 geplant.

Die Einsprachefrist zum Baurechtsentscheid läuft noch bis Mitte Oktober 2026. Sollten noch Einsprachen erfolgen, könnte dies zu noch nicht abschätzbaren Zeitverzögerungen führen in allen kommenden Projektphasen.

Können die Planungs-, Submissions- und Realisierungsarbeiten gemäss dem aktuellen Bauprogramm verlaufen, ist der Einzug in den Neubau nach wie vor für 2029 vorgesehen.

Die Wohnen und Pflege Peteracker AG blickt zuversichtlich auf die nächsten Projektschritte und informiert regelmässig über die Website www.peteracker.ch.

Thomas Messmer



Neukom Energytech
Clevere Energie & Gebäudetechnik

- **Neues Heizsystem? Neues Bad?**
Brauchen sie Hilfe, wir übernehmen alles von der Beratung bis zur Realisierung
- unabhängig — kompetent
kreativ — transparent



Kostenlose Impulsberatung

Lachewäg 2 — 8197 Rafz — 079 529 49 65 — www.neukom-energytech.ch

Besonders persönliche Betreuung 

Ihr Zahnarzt in Rafz
Mo.- Sa. von 7:30-18:00 Uhr
nur nach Vereinbarung
langer Donnerstag bis 20 Uhr
Telefon: 044 869 07 44
bitte auf Combox sprechen



Zahnarztpraxis Rafz
Dr. med. dent. Rainer Awiszus & Kollegen
Landstrasse 13 (über der Post)
8197 Rafz
E-Mail: info@zahnarzt-rafz.ch
www.zahnarzt-rafz.ch

Ihre Vorteile
Ausführliche Beratung, wir nehmen uns Zeit für Sie!
Langfristige Lösungen in Keramik und Komposit,
Rundumversorgung, alles vor Ort in Rafz!
Ausschliesslich Schweizer Qualitätsprodukte
Gerne Angstpatienten, Kinder und Jugendliche
Digitale Abformungen, Kieferorthopädie mit Aligner.

WhatsApp
direkt mit dem
Zahnarzt!




**HOFLADEN
SPARGELHOF**

Das ganze Jahr über frisches und regionales Gemüse, Beeren und Obst.

Ausserdem im Hofladen:
Spezialitäten aus der HofManufaktur, wie
feine Suppen, unseren hausgemachten
Haferdrink, Konfitüren und vieles mehr.

spargelhof-rafz.ch

buerorafz ...eifach gemacht



**Steuern
Treuhand
Liegenschaften-
verwaltung**

wenn Sie meh erwartet!

buerorafz gmbh
Bahnhofstrasse 5
8197 Rafz
info@buerorafz.ch
044 521 44 11

SCHREINEREI  GEIGER

Schreinerei Geiger & Partner AG
Im Hard 20
8197 Rafz
Tel. 044 869 11 30
info@schreinerei-geiger.ch
www.schreinerei-geiger.ch

◆ Innenausbau ◆ Küchen ◆ Möbel ◆ Schränke
◆ Türen ◆ Badmöbel ◆ Terrassenböden

Top in
Qualität und Preis

Büsch Optik

Ihr Partner rund ums Sehen

Schiessbrillen Champion · Brillen · Sonnenbrillen · Kinderbrillen
Schwimmbrillen · Optische Instrumente
Linsenflüssigkeiten und diverses Brillenzubehör

Haufföld 7f
8197 Rafz
Tel. 044 869 33 45
Fax 044 869 33 54

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung
Dienstag geschlossen



Steiner Keramik / Rafz
Plattenbeläge | Natursteine | Kundendienst
Tel. 076 322 16 68
www.steiner-keramik.ch | info@steiner-keramik.ch

Coiffeur Hair
Damen, Herren
& Kinder



M. Baldinu
Märktgasse 16
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 43
Mobil 079 233 25 20

Schule

Die neue Schulsozialarbeiterin stellt sich vor



Mein Name ist Claudia Cunha. Ursprünglich komme ich aus Portugal. Dort bin ich aufgewachsen und mit 10 Jahren in die Schweiz ausgewandert.

In meiner Freizeit bin ich gerne unterwegs und liebe es, neue Orte und Kulturen kennenzulernen. Ich gehe gerne gut essen, unternehme am Wochenende auch mal spontan einen Roadtrip und betätige mich sportlich. Genauso gerne kann es aber auch ein gemütlicher Abend mit einem Serienmarathon sein.

Ich arbeite schon mein ganzes Berufsleben mit Kindern und Jugendlichen. Angefangen habe ich in einer Kita, wo ich über sechs Jahre Kleinkinder begleiten durfte. Danach wechselte ich in den Hort einer Primarschule und war dort über vier Jahre tätig.

Während meines Studiums bekam ich die Möglichkeit, erste Einblicke in die Schulsozialarbeit zu erhalten. Gleichzeitig durfte ich in einer Mädchenwohngruppe mit verhaltensauffälligen Jugendlichen arbeiten, wo ich während zweieinhalb Jahren wertvolle Erfahrungen sammeln konnte.

All diese Erfahrungen haben mir gezeigt, wie wichtig es ist, Kinder und Jugendliche in ihren unterschiedlichen Lebensphasen ernst zu nehmen, ihnen zuzuhören und ihnen einen sicheren Ort zu bieten, an dem sie mit ihren Fragen, Sorgen und Anliegen willkommen sind. Genau das möchte ich nun auch an der Schule Rafz weiterführen. Es ist mir ein grosses Anliegen, das Wohlbefinden der Kinder und Jugendlichen im Blick zu behalten und sie in diesem wichtigen Lebensabschnitt zu begleiten und zu unterstützen.

Besonders am Herzen liegt mir eine ganzheitliche und systemische Arbeitsweise. Für mich bedeutet das, nicht nur die einzelnen Kinder und Jugendlichen mit ihrer jeweiligen Situation anzuschauen, sondern auch ihr Umfeld miteinzubeziehen. Dabei ist mir ein offener und wertschätzender Austausch besonders wichtig.

Ich freue mich sehr, meine Arbeit an der Schule Rafz aufzunehmen und gemeinsam mit Aaron Sprecher die Schulsozialarbeit zu gestalten und weiterzuentwickeln.

Claudia Cunha
Schulsozialarbeiterin

Erwachsenenbildung Schulen Rafz und Unteres Rafzerfeld

Liebe Kursbegeisterte

Das «gelbe Heft» gibt es noch! Infolge personeller Anpassungen hat sich die Herausgabe des Kursprogrammes Herbst/Winter 2026 um einige Monate verzögert. Dafür entschuldigen wir uns. Das neue Programm wird in den nächsten Tagen bei Ihnen im Briefkasten liegen und es erwarten Sie wieder viele kreative, spannende und wissenswerte Angebote. Wie wäre es z. B. mit einem Mal-, Scherenschnitt- oder Schmuckkurs? Oder möchten Sie lieber ein Moosbild gestalten, Makramee-Engel knüpfen oder mit gebrauchten Nespresso-Kapseln Weihnachtsdekoration anfertigen? Mit unseren Bewegungskursen haben Sie zudem die Möglichkeit, etwas Gutes für sich zu tun – sei es mit Yoga, Meditation oder Augentraining. Seien Sie gespannt und lassen Sie sich vom neuen Kursprogramm überraschen und begeistern. Das EWB-Team freut sich auf viele Anmeldungen.

In folgenden Kursen aus dem «alten Programm» hat es noch Plätze frei:

Werken & Gestalten

Gelli Print

Wer: Domenica Bass, Inh. Beads & Creations

Wann: Samstag, 24. Oktober 2026, 9.00–12.00 Uhr

Wo: Rafz, Schulhaus Schalmacker, Tannewäg 12, Handarbeitszimmer

Kurskosten: CHF 60.00 (Materialkosten CHF 35.00)

Sport & Fitness & Tanz & Bewegung

Zumba Gold (fortlaufender Kurs)

Wer: Manuela Kunz, Zumba-Instruktorin

Wann: ab Donnerstag, 20. August bis 17. Dezember 2026, 18.00–19.00 Uhr

Wo: Rafz, Schulhaus Götze, Rietgass 3, Turnhalle

Kurskosten: CHF 205.00 (16 Durchführungen)

Zumba Fitness (fortlaufender Kurs)

Wer: Manuela Kunz, Zumba-Instruktorin

Wann: ab Donnerstag, 20. August bis 17. Dezember 2026, 19.00–20.00 Uhr

Wo: Rafz, Schulhaus Götze, Rietgass 3, Turnhalle

Kurskosten: CHF 205.00 (16 Durchführungen)

Gesundheit & Entspannung

Erholung durch Tiefenentspannung

Wer: Katharina Brunelli, komplementärpsychologische Therapeutin & Mentaltrainerin, dipl. Hypnosetherapeutin, dipl. autogene Trainerin, zert. systemischer Coach

Wann: Montag, 19. Oktober, 2./9./16. November 2026, 19.00–20.30 Uhr

Wo: Rafz, Schulhaus Götze, Rietgass 3, Oberer Götze, Zimmer 3

Kurskosten: CHF 150.00

Wissen

Schminktipp für die reifere Haut

Wer: Kathrin Pützer, Kosmetikerin, Coiffeuse, Makeup Artist
 Wann: Kurs a) Samstag, 24. Oktober 2026, 9.30–12.45 Uhr
 Kurs b) Samstag, 24. Oktober 2026, 13.30–16.45 Uhr
 Wo: Rafz, Schulhaus Schalmenacker, Tannewäg 12, kleiner Singsaal
 Kurskosten: CHF 105.00 (Materialkosten CHF 15.00)

Erwachsenen-Kind-Kurs

DIY-Kinderfrisuren

Wer: Kathrin Pützer, Kosmetikerin, Coiffeuse, Makeup Artist
 Wann: Kurs a) Mittwoch, 21. Oktober 2026, 14.00–15.00 Uhr
 Kurs b) Mittwoch, 21. Oktober 2026, 15.15–16.15 Uhr
 Wo: Rafz, Schulhaus Schalmenacker, Tannewäg 12, kleiner Singsaal
 Kurskosten: CHF 50.00 für eine erwachsene Person und ein Kind

Kursanmeldung per E-Mail an erwachsenenbildung@rafz.ch, telefonisch unter 044 879 77 65 (Susi Bächli) oder online unter www.schule-rafz.ch/Kursanmeldungerwachsene.

Details zu den oben aufgeführten Kursen finden Sie auf der Website der Schule Rafz.



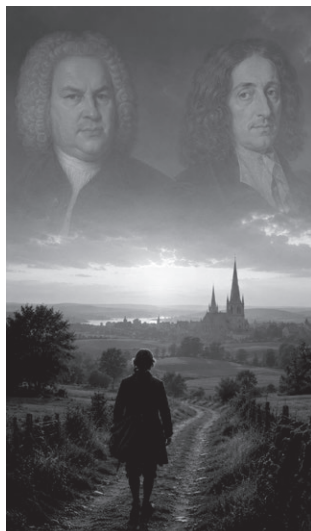
*Für die Erwachsenenbildung Susi Bächli
 Mitarbeiterin Schulverwaltung*



Sonntag, 25. Oktober, 17.00 Uhr, Ref. Kirche Rafz

Johann Sebastian Bachs berühmte Reise zu Fuss von Arnstadt nach Lübeck, um Dietrich Buxtehude zu hören, bildet den Ausgangspunkt dieses Konzerts.

Organist Giulio Lucciola präsentiert Werke beider Komponisten und erzählt den musikalischen Dialog zwischen dem jungen Bach und seinem grossen Vorbild. So wird hörbar, welche prägende Rolle Buxtehude für die künstlerische Entwicklung Johann Sebastian Bachs spielte.



Eintritt frei, Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Dienstag, 3. November, 19.00 Uhr, Ref. Kirche Rafz



Freuen Sie sich auf einen der bekanntesten deutschen Komödienklassiker. Im Mittelpunkt steht ein frisch pensionierter Mann, der voller Tatendrang seinen neuen Alltag organisiert – allerdings mit einer Gründlichkeit, die das Familienleben gehörig auf den Kopf stellt. Was gut gemeint ist, entwickelt sich schnell zu einer Reihe herrlich skurriler Situationen, in denen trockener Humor, feine Beobachtungen des Alltags und liebevolle Gesellschaftssatire aufeinandertreffen.

Eintritt frei, Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Sonntag, 15. November, 16.00 Uhr, Ref. Kirche Rafz

Die Musikgesellschaft Rafz lädt zum Konzert in der Ref. Kirche Rafz ein.

Wir freuen uns, Sie in der Kirche begrüßen zu dürfen und Sie musikalisch zu unterhalten.

Eintritt frei, Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Generationenmittagstisch für alle

Der Generationenmittagstisch ist nach den Sommerferien mit gut gelaunten Gästen und mit feinen Brownies zum Dessert in sein sechstes Jahr gestartet. Sowohl die ältere wie auch die jüngere Generation freute sich, ihre Gspänli wieder am Tisch zu sehen, sich auszutauschen und zusammen einen guten Zmittag zu geniessen.

Eines unserer Mittagstischkinder aus der Unterstufe sagte kürzlich: «Eigentlich esse ich keine Zucchetti, aber die vom Mittagstisch schon!» und holte sich einen grossen Nachschlag vom Gemüse. Dieses Kompliment wurde natürlich umgehend an die Köche weitergegeben.

Möchten auch Sie sich unserer bunt gemischten Truppe anschliessen (regelmässig oder sporadisch), dann fassen Sie sich ein Herz und melden Sie sich an. Das Menu, alle Getränke sowie eine kleine Süssigkeit gibt es für CHF 17 (Spezialessen CHF 25). Wir freuen uns auf Sie!

Der Mittagstisch findet immer montags, dienstags, donnerstags und freitags statt (ausser in den Schulferien).



Bis 13 Uhr des Vortages nehmen wir die Anmeldungen via Telefon 052 533 65 52 (Telefonbeantworter) oder E-Mail mittagstisch@refkirche-rafz.ch entgegen.

Weitere Informationen unter: www.refkirche-rafz.ch

Claudia Bosshard & Cornelia Marentini mit Team freuen sich auf Ihre Anmeldung.

Generationenmittagstisch – mehr als nur Essen

Vorschau KiJu-Lager

Auch 2027 findet das traditionelle KiJu-Lager (2. Kindergarten bis 6. Klasse) in der zweiten Frühlingsferienwoche vor Aufahrt statt.

- Samstag, 1. bis Mittwoch, 5. Mai
- Zirkuslager Mugg, Bettschwanden GL

Jetzt schon das Datum reservieren. Anmeldung folgt im Januar!

Vorschau Jugendlager in der Toskana

Abenteuerferien mit Ausflug nach Pisa, Marktbesuch in Cecina, Besuch Aquapark, Lagerfeuer, baden im Meer u.v.m.

- Samstag, 17. bis Freitag, 23. Juli (1. Sommerferienwoche)
- Lagerhaus mit Pool, nahe Cecina
- Für Jugendliche ab 1. Oberstufe bis ca. 20 Jahre
- ca. 450 Franken/Person (max. 25 Plätze)
- Anmeldung folgt im November!

Gottesdienste (in der ref. Kirche Rafz)

4. Oktober	10.00 Uhr	Chilbi-Gottesdienst mit Pfr. Jürgen Wieczorek, Wil, Dorfstrasse 44, Scheune Neukom Kafistube Frauenturnverein
11. Oktober	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfr. Beat Frefel
18. Oktober	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Anita Keller
25. Oktober	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Anita Keller
1. November	9.30 Uhr	Reformationsgottesdienst mit Abendmahl, mit Pfrn. Anita Keller und Pfr. Jürgen Wieczorek Mitwirkung: cantemus, Kirchenchor Rafzerfeld
8. November	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfr. Beat Frefel
15. November	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Anita Keller
22. November	9.30 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Pfrn. Anita Keller
22. November	14.00 Uhr	Friedhofsandacht mit Pfrn. Anita Keller
29. November	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Taufen, mit Pfrn. Anita Keller und Kindern vom 3.-Klass-Unti

Angebote im Zentrum Casa (Dorfstrasse 9)

Chäfertreff

(Kleinkinder bis Kindergarten in Begleitung)

Dienstag, von 15 bis 17 Uhr, 20. Oktober und 3./17. November

Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)

Donnerstag, von 16.15 bis 17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)
1./22./29. Oktober und 5./12./19./26. November

Verstrickt in Rafz

Montag, von 19.30 bis 21.30 Uhr
19. Oktober und 2./16. November

Spielnachmittag

Montag, von 14 bis 16 Uhr
12. Oktober und 16. November

Generationenmittagstisch

Jeweils Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag (ausser in den Schulferien) von 12.00 bis 13.30 Uhr.

Anmeldung: 043 433 53 16 oder mittagstisch@refkirche-rafz.ch

Reservationen Räumlichkeiten Zentrum Casa

Sekretariat, Dorfstrasse 10 (Pfarrhaus), Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Freitag, 9 bis 11 Uhr, E-Mail: sekretariat@refkirche-rafz.ch



Eucharistiefeier an den Wochenenden

- Samstag, um 18.00 Uhr
 - Sonntag, um 10.00 Uhr
- Ort siehe «Forum» oder www.glegra.ch

Eucharistiefeier an den Werktagen

- Mittwoch, um 19.00 Uhr, in Glattfelden
- Donnerstag, um 18.30 Uhr, in Eglisau
- Freitag, um 19.00 Uhr, in Rafz
- Jeweils mittwochs um 18.30 Uhr Rosenkranz vor der Eucharistiefeier.

Änderung

Ab Dezember 2026: Die Werktagsgottesdienste in Glattfelden und Rafz finden neu morgens um 9.00 Uhr statt.

Besondere Gottesdienste

Sonntag, 25. Oktober	10.00	Eucharistiefeier Patrozinium Hl. Judas Thaddäus, Kirche Eglisau. Anschl. Pfarrei-Treff/ Apéro.
Sonntag, 1. November	10.00	Allerheiligen. Eucharistiefeier, Kirche Rafz. Wir gedenken der Verstorbenen unserer Pfarrei. Es singt der ökum. Kirchenchor.
Dienstag, 3. November	18.00	Gottesdienst «Jesus unser Heil» mit anschl. Theater-

TREUHAND

mit Herz

**Schieben Sie die Steuern
nicht auf die lange Bank,
sondern zu uns.**

Treuhand mit Herz GmbH
Bahnhofstr. 88, 8197 Rafz
052 551 50 00
rafz@treuhandmitherz.ch

NEU
AUCH
IN RAFZ



Schmiede · Metallbau
Kleingeräte · Landtechnik
ATV/Quad · Reparaturen

Landstrasse 9 · Tel. 044 869 01 30 · www.moecklirafz.ch

STIHL®

**Spezialanfertigungen
Metallbau und
Schmiedearbeiten**



VATERLAUS
GARAGE — since 1980 — RAFZ

ergo●therapie
Zimmermann



Geriatrie



Neurologie



Prävention/
Sturzprophylaxe



Haus und Wohn-
raumabklärung

Christine Zimmermann
Sonnenfeld 16
8197 Rafz

Tel: 043 557 69 86
kontakt@ergo-zimmermann.ch
ergo-zimmermann.ch

Massagestudio Käthy Meister
www.meistermassage.ch



Schützengasse 4
8197 Rafz
079 281 61 52
k-meister@gmx.ch

Sportmassagen, Funktionsmassagen, Hot-Stone,
Kopfwahl- und Migränebehandlung, Schröpfen

ELEKTRO INSTALLATIONEN
Kern Baur AG



24 h Pikettdienst!

Kern + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 35
www.kernbaur.ch
info@kernbaur.ch

Müliwy

Weinbau Obstbau

Familie Graf Obere Mühle

Fam. Graf · Obere Mühle · Chnübri 2 · 8197 Rafz · T 044 869 04 83
www.mueliwy.ch · info@mueliwy.ch

LIEGENSCHAFTEN
BEWIRTSCHAFTEN · VERKAUFEN

044 879 19 00 · a-m.ch

a&m

Sonntag, 8. November	10.00	stück von Maya Jansen, Pfarreizentrum Eglisau. Völkersonntag und 75-jähriges Jubiläum der St. Josef Kirche in Glattfelden. Bischof Joseph Maria Bonnemain wird den Gottesdienst zelebrieren. Anschl. Apéro
Sonntag, 22. November	10.00	HGU-Eröffnungsgottesdienst, Kirche Rafz

Pfarreitreff

- Sonntag, 18. Oktober, anschl. an den GD, Pfarreizentrum Rafz
- Sonntag, 25. Oktober, anschl. an den GD, Pfarreizentrum Eglisau
- Sonntag, 29. November, anschl. an den GD, Begegnungszentrum Glattfelden

Familienfeier mit Kleinkindern

- Samstag, 31. Oktober, 9.00 bis 10.15 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau
- Samstag, 28. November, 9.00 bis 10.15 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

Kindertheater mit Maya Jansen

Dienstag, 3. November, 18.00 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

Maya Jansen mag mit ihrer spannenden und kreativen Schauspielkunst Kinder wie auch Erwachsene zu begeistern. «Der Junge aus dem Vogelnest» heisst das nächste Stück. Der Abend beginnt um 18 Uhr mit dem Gottesdienst «Jesus unser Heil». Zum Anlass werden feine belegte Brötchen offeriert.

Mittagstisch

- Mittwoch, 4. November, 12.15 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau
- Mittwoch, 2. Dezember, 12.15 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

Anmeldungen nimmt das Pfarrei-Sekretariat jeweils bis montags, 10 Uhr entgegen.

Völkersonntag und 75-jähriges Jubiläum der St. Josef Kirche, Glattfelden

Am 8. November findet der Völkersonntag und das 75-jährige Jubiläum der Kirche St. Josef mit Bischof Bonnemain in Glattfelden statt. Die Messe startet um 10 Uhr. Anschliessend findet im Begegnungszentrum der Festakt mit dem Völkersonntag statt. Zum Völkersonntag werden internationale Spezialitäten der Kirchengemeindemitglieder angeboten.

Gemeinsames Backen

Dienstag, 10. November, 18.30 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

Brigitte Berliat lädt im Namen des kath. Frauenvereins alle Interessierten zu einem gemeinsamen Backabend ein. Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen können unter ihrer Leitung Blätterteig und verschiedene Blätterteiggebäcke herstellen, probieren und nach Hause nehmen. Neben der Arbeit soll natürlich auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommen. Es wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 10 erhoben. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme. Anmeldung bis 3. November beim Pfarrei-Sekretariat.

Kirchgemeindeversammlung

Donnerstag, 26. November, 19.30 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

Adventskranzen

Freitag, 27. November, 16.00 bis 19.00 Uhr, Pfarreizentrum Rafz

Unter kundiger Anleitung von Brigitte Berliat können Sie Ihren eigenen Adventskranz gestalten. Eine Vielfalt von Materialien steht Ihnen dabei zur Verfügung. Sie dürfen aber auch eigenes Material mitbringen.

Die Kerzen nehmen Sie selber mit, eine kleine Auswahl stellen wir zur Verfügung. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Kosten: Fr. 15 (Steckring, Grünzeug, Material zum Verzieren)

Anmeldung bis Montag, 23. November, beim Pfarrei-Sekretariat.

Weitere Angaben finden Sie im Forum+ oder auf der Website www.glegra.ch.



25 Jahre EFRA – Wir haben gefeiert!

Geburtstage wollen und sollen gefeiert werden! Vor 25 Jahren wurde unsere EFRA, die Evangelische Freikirche Rafz, gegründet. Diesen mutigen und hoffnungsvollen Schritt zweier Kirchen mitten in Rafz durften wir am Wochenende vom 6./7. Juni mit vielen Gästen aus dem Rafzerfeld und darüber hinaus feiern.



Alles begann vor 30 Jahren, als die Chrischona Rafz und die Freie Missionsgemeinde Rafz ihre Jugendarbeiten zusammenlegten. Daraus entwickelten sich enge Beziehungen und bald schon stellte sich die Frage, ob die beiden Kirchen zusammen nicht viel kreativer und lebendiger den Glauben an Jesus Christus mit anderen teilen könnten. In einer Projektgruppe wurde der Zusammenschluss geplant und dabei auch die Mitglieder beider Kirchen miteingebunden. Im November 2000 und Januar 2001 stimmte man dann dem Zusammenschluss zu und damit war die EFRA «geboren».

Bei idealen sonnigen Bedingungen eröffneten wir am Samstag mit einem Apéro um 11 Uhr unsere Festlichkeiten. Es erschienen geladene Gäste und auch viele weitere Besu-

cher. Freudige Begegnungen fanden statt und man kam ins Gespräch. Zum festlichen Rahmenprogramm gehörten Ansprachen des Rafzer Gemeindepräsidenten Kurt Altenburger und dem leitenden Pastor Leonardo Iantorno. Der Gemeindepräsident gratulierte zum Jubiläum und betonte, dass die EFRA ein lebendiger Bestandteil und Partner des Gemeinschaftslebens in Rafz bildet. Dies zeigt sich im Engagement an der Herbstmesse, beim Weihnachtsmarkt und anderen Aktivitäten und Angeboten.



Die Gäste konnten vor Ort verweilen, es gab Sitzgelegenheiten und auch für das leibliche Wohl war gesorgt. Der Musikverein Rafz unter der Leitung von Yvonne Würth umrahmte das Festprogramm mit verschiedenen Musikstücken, was der Feier auch einen festlichen Rahmen gab. Bei hervorragendem Wetter spielten Stefanie und Daniel Weber bekannte Songs auf einer kleinen Bühne auf dem Vorplatz des Zentrum Tanneväg. Die Besucherinnen und Besucher konnten Glück-, Segens und Zukunftswünsche für die EFRA auf Blätter schreiben und an einen Baum hängen, der in Anlehnung an Psalm 1 symbolisch für Beständigkeit und das durch Gott geschenkte Leben steht. Als Kirche mit den Menschen wollte und will die EFRA auch in Zukunft ein lebendiger Begegnungsort und ein (geistliches) Zuhause für Jung und Alt sein.

Eine Ausstellung mit einem kreativen Zeitstrahl, zusammengestellt von Gisela Schmidli, zeigte die Etappen von der Gründung, über den Neubau des Zentrum Tanneväg mit der Einweihung im Jahr 2006 und der Ausrichtung, wie wir als



EFRA in Zukunft unterwegs sein wollen. Man konnte danebenstehen und sich gemeinsam über die Stationen unterhalten und einfach ins Gespräch kommen. Die Ausstellung kann noch immer besichtigt werden. Bilder aus den vergangenen 25 Jahren, die in einer Präsentation gezeigt wurden, sorgten für fröhliche Erinnerungen und manchen Schmunzler.

Save the date – KiWo 2027

Vom 27. bis am 30. April 2027 findet wieder die beliebte Kinderwoche statt. Unter dem Motto «Ritter & Burgfräulein» werden alle Kinder vom 2. Kindergarten bis zur 6. Klasse eine abwechslungsreiche Woche mit vielen Aktivitäten, spannenden Geschichten und toller Gemeinschaft erleben. Alle weiteren Informationen zur Anmeldung und zum Programm werden in den nächsten Monaten auf www.efra.ch bekanntgegeben. Wir freuen uns schon jetzt auf ganz viele Kinder!

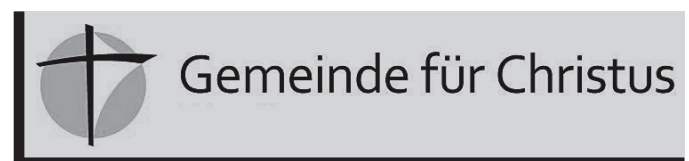
Gottesdienste in der EFRA

Unsere Gottesdienste finden jeden Sonntag um 10 Uhr in der EFRA (Tanneväg 28, Rafz) statt. In der Regel treffen sich die Kinder (5- bis 12-jährig) zur gleichen Zeit im KidsTreff (Kinderprogramm). Für jüngere Kinder wird eine Kinderbetreuung angeboten.

Weitere Anlässe der EFRA

Donnerstags	9.30 Uhr	Kindersingen «Piccolini» (für Kinder zwischen 0 und 5 Jahren mit ihren Eltern)
3. Oktober	13.30 Uhr	Jungscharnachmittag
6. Oktober	15.00 Uhr	Seniorennachmittag
23. Oktober	18.00 Uhr	Männerabend
30. Oktober	19.30 Uhr	Jugendgottesdienst
31. Oktober	17.00 Uhr	Kids Party
3. November	15.00 Uhr	Seniorennachmittag
14. November	13.30 Uhr	Jungscharnachmittag
20. November	18.00 Uhr	Männerabend
27. November	19.30 Uhr	Jugendgottesdienst
28. November	13.30 Uhr	Jungscharnachmittag

Alle Details und weitere Anlässe finden Sie auf unserer Website www.efra.ch.



Wasser und Schatten

Sind die ausgeprägte Hitze und die Trockenheit des vergangenen Sommers noch präsent? Das Bundesamt für Meteorologie schrieb im Klimabulletin Sommer 2026: «Die Monate Juni bis August 2026 waren in der Schweiz die heissesten seit Messbeginn. Sie lösten den Hitzesommer 2003 als Rekordhalter bei der saisonalen Mitteltemperatur und anderen Indikatoren ab.» Wie bleibt bei Ihnen dieser Sommer in Erinnerung? Sehnten wir uns in der Hitze nach kühlem Schatten? War nicht auch Wasser immer wieder ein Thema?

Wasser und Schatten sind in heissen Tagen unverzichtbar. Sie werden auch in der Bibel auf spannende Weise thematisiert. Im Schatten eines Felsens oder unter einem Laubdach Schutz vor der Hitze zu finden, sind z. B. Bilder, die ei-

nem Gedanken zu Grunde liegen: Im Schatten des Allmächtigen finden wir Ruhe und werden neu gestärkt.

Auch Wasser, ein lebensnotwendiges Element, ist in der Bibel immer wieder erwähnt. So auch noch einmal ganz am Schluss des Buches. «Wer durstig ist, der soll kommen. Jedem, der es haben möchte, wird Gott das Wasser des Lebens schenken.» Der aufmerksame Bibelleser weiss, hier bietet Jesus Christus an, von ihm zu trinken. So werden wir erneuert, erfrischt und belebt – eben wie kühles Wasser im Sommer.

Anlässe

Unsere Anlässe, zu denen jedermann herzlich eingeladen ist, sind hier publiziert: rafz.gfc.ch/aktuell/termine/



SVP **Schweizerische Volkspartei Rafz**

Projekt Märktgass ...

Seit das Projekt der Sanierung und Aufwertung der Märktgass unter dem Rafzer Polithimmel geplant und realisiert wurde, sorgt dieses in der Rafzer Bevölkerung für rote Köpfe. Am 27. November 2023 bewilligte das Rafzer Stimmvolk den Baukredit Märktgass, obwohl einige Projektpunkte in der Rafzer Bevölkerung kontrovers diskutiert wurden. Der damalige Gemeinderat erläuterte, dass im Kredit lediglich Fr. 761 000 neue, zusätzliche Kosten für die Aufwertung der Märktgass anfallen würden, während die restlichen Kosten mit den Sanierungsarbeiten sowieso entstünden.

Am 15. Juni 2026 wurde den Rafzer Stimmbürgern die Kreditabrechnung zur Abnahme vorgelegt. Darin legte der Gemeinderat dar, dass für die Aufwertung der Märktgass Mehrkosten von Fr. 229 745 (+ 30,2%) entstanden seien. Doch die RPK stellte dem Gemeinderat über die Kreditabrechnung ein sehr schlechtes Zeugnis aus. Die Kostenüberschreitung über den gesamten Baukredit belief sich zwar «nur» auf 22%, doch wurde in der Abrechnung einiges kaschiert und zurechtgebogen. Die RPK stellte fest, dass der Gemeinderat Mehrkosten für die Aufwertung der Märktgass in den Ausgaberubriken für die Sanierungsarbeiten versteckte. Zudem versteckte er Mehrkosten, indem er die projektierte Baumbewässerungsanlage und die Strombezugsschächte für Volksanlässe nicht realisierte. Trotzdem überschossen die tatsächlichen Kosten für die Aufwertung der Märktgass um happige 45%, was Fr. 1 105 745 entspricht. Einige Mehrkosten wären vermeidbar gewesen, hätte der Gemeinderat nicht auf süffisante Weise den Projektinhalt verändert. Man denke dabei an den ungeplanten Beizug einer Fachperson für Natursteine oder den Wechsel des Steintyps und dessen Verlegeart. Die Gemeindeversammlung ist der Ansicht der RPK gefolgt und lehnte überdeutlich die Kreditabrechnung ab.

Mit dieser Watsche endete die Ära des Baukredites und die Amtszeit des mehrheitlich scheidenden Gemeinderates.

... ist nicht abgeschlossen

Doch mit der vergangenen Gemeindeversammlung ist das Projekt Märktgass nicht vom Tisch! Denn es stellen sich einige Fragen.

Durch die Öffnung des Oberbaus und die Schliessung mit der Pflasterung scheint der Wasserhaushalt im Untergrund gestört zu sein. Rissbildungen an Gebäuden und Wassereintritte in Kellern sind die teuren Folgen. Die entstandenen Schäden sind bis dato nicht behoben. Wegen der fehlenden Baumbewässerungsanlage müssen die Bäume durch den Werkdienst gegossen werden. Angenommen der durchschnittliche Arbeitsaufwand betrüge 1,5 Stunden pro Woche, würde das Giessen rund 3,4 Stellenprozent absorbiert, was Personalkosten von ca. Fr. 3315 pro Jahr verursachen dürfte. Beide Kostengruppen müssten als Folge des misslungenen Aufwertungsprojektes dem abgelehnten Baukredit angerechnet werden, während die projektierten und bezahlten Strombezugsschächte immer noch fehlen. Fazit daraus: Das Projekt Märktgass ist ein immer noch laufendes Projekt, das heute noch Kosten verursacht.

Die SVP Rafz richtet ihr Augenmerk genau auf diese Fragen. Wer haftet für die ganze Misere? Wer bezahlt die ganze Zeche? Wie wird das buchhalterisch verrechnet? Braucht es einen Nachkredit? Im gescheiterten Projekt Märktgass sind schwerwiegende Fehler gemacht worden. Die SVP Rafz prüft, ob nach der abgelehnten Kreditabrechnung weitere Schritte in die Wege geleitet werden können und sollen, die dem damals zuständigen Gemeinderat reale Konsequenzen einbringen. Dies ist wichtig, denn ein derart intransparentes Gewurstel innerhalb eines Projektes und mit hart erarbeitetem Steuergeld der Bevölkerung darf nicht mehr vorkommen.

«SVP Rafz – da wird Politik fürs Dorf gemacht!»

Jan Brodmann



Sozialdemokratische Partei Rafz

Erneuerungswahlen für Kantonsrat und Regierungsrat am 4. April 2027

Die offizielle Wahlplattform der SP Kanton Zürich für die kantonalen Wahlen im Frühling 2027 trägt den Titel «Unser Plan für Zürich». Die Delegierten der Partei haben dieses politische Programm auf dem Parteitag am 4. Juli 2026 offiziell verabschiedet.

Die SP des Kantons Zürich hat mit Nationalrätin Priska Seiler Graf und dem Winterthurer Stadtrat Nicolas Galladé ein hochkarätiges Duo nominiert. Die SP Rafz stellt mit Kurt Altenburger (bisher) und Lara Geck (neu) gleich zwei Kantonsratskandidaturen.

Abstimmungen vom 29. November 2026

Bund

- JA zur Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer

Metzgerei & **sigrist** Lebensmittel

Märktgass 19 • 8197 Rafz • Telefon 044 869 01 18
www.metzgerei-sigrist.ch

Fahrdienst für mobilitätseingeschränkte Menschen in Rafz

55plus-mobil

mobilität für alle

Telefoniere uns für eine Fahrt: 079 575 8197

Wir fahren dich mit / ohne Rollstuhl ans Ziel:

- Friseur
- Café
- Bahnhof
- Einkaufen
- Freunde
- Besuch im Altersheim



www.55plus-mobil.ch

55plus-mobil fährt auch dank der Gemeinde Rafz

Hauswartungen • Reinigungen • Gartenunterhalt

steffen-rafz.ch
macht sauber.

044 886 84 67

8197 Rafz



BAUBERATUNG ROLLI

Ihr Experte rund um die Gebäudehülle 

Expertise | Beratung | Devisierung
info@bauberatung-rolli.ch | 8197 Rafz

Massagepraxis *massan* **Rafz**

**Ob Gesundheit oder
Entspannung, bei uns
finden Sie beides!**

Angela Neukom & Team | Götte 5 | 8197 Rafz | www.massan.ch | 079 761 53 35



Ihr  **Partner im Rafzerfeld**
Verkauf | Service | Waschanlage | Tankstelle

45 JAHRE
Wesag Auto AG
PERSÖNLICH UND ZUVERLÄSSIG

Badener-Landstrasse 23
8197 Rafz
Telefon 044 869 03 33
www.wesag.ch




MaRa Bräu
Das lokale Bier

Markus Friedli
Tierloch 1a
www.marabraeu.ch



DLService Kern



Ich biete:
Buchhaltungen
Steuern
Treuhanddienstleistungen
Verwaltung Stockwerkeigentum
und viel Verständnis ...

Heinz Kern

Dipl. Betriebsök. FH/HWV
Chilewiese 28
8197 Rafz

079 665 40 18
dlservicekern@gmx.ch
www.dlservice.ch

- **NEIN** zur Volksinitiative «Ja zu fairen Bundessteuern auch für Ehepaare»
- **JA** zur Volksinitiative «Für eine Einschränkung von Feuerwerk» (Feuerwerksinitiative)
- **NEIN** zur Änderung des Kriegsmaterialgesetzes

Mitmachen bei der SP

Unsere Mitglieder sind unsere grosse Stärke. Bei der SP bestimmt die Basis den Kurs, nicht die Chefetage. Werden auch Sie Teil dieser Bewegung und gestalten und entscheiden Sie mit! Die SP Rafz lädt Sie ein, das Geschehen in der Gemeinde Rafz mitzugestalten. Sie sind SP-WählerIn oder Sie haben festgestellt, dass Ihre Positionen meist mit der SP übereinstimmen, dann freuen wir uns auf Sie! Als Mitglied können Sie in der SP mitreden und mitentscheiden. Sie können sich aber auch als SympathisantIn der SP Rafz registrieren lassen und so die Partei besser kennenlernen. Die Anmeldung kann unkompliziert über unsere Website www.sp-ps.ch erfolgen.

Agenda SP Rafz

Sa/So, 17./18. Oktober	Parteitag SP Schweiz
Do, 19. November	Mitgliederversammlung SP Rafz
Mo, 30. November	Gemeindeversammlung Rafz
	<i>Vorstand SP Rafz</i>



Neues Leitbild und Fokusthemen

Puls8197 hat sich in den vergangenen Jahren weiterentwickelt – unter anderem hinsichtlich Organisation, Mitgliedschaft und Themenschwerpunkten. Vor diesem Hintergrund war das letztmals 2019 angepasste Leitbild nicht mehr aktuell. Es wurde deshalb umfassend überarbeitet und Anfang September 2026 in Kraft gesetzt.

Die Grundsätze unserer überparteilichen Interessengemeinschaft bleiben dabei unverändert: Wir wollen etwas zum Wohl von Rafz bewegen, haben Visionen und bringen uns aktiv in die Ortspolitik ein. Und natürlich sind neue Mitglieder, die sich in diesem Sinne und Geist engagieren möchten, bei uns jederzeit herzlich willkommen!

Ein wichtiger Bestandteil unseres Engagements sind Anlässe und Aktivitäten. Ebenso setzen wir uns mit ausgewählten Fokusthemen auseinander, bei denen wir uns aktiv einbringen, den Dialog fördern und die Zusammenarbeit mit verschiedenen Akteuren innerhalb der Gemeinde suchen.

Gelungene Premiere des Märktgass Grills

Trotz sommerlicher Hitze fand der erste Märktgass Grill am 13. August grossen Anklang. Rund 100 Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, ihre Grilladen mitzubrin-

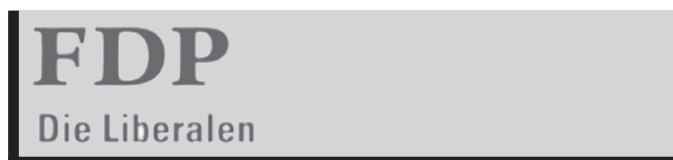
gen, gemeinsam zu essen und bei gemütlichen Gesprächen die Märktgass zu beleben.

Der von puls8197 organisierte Anlass verfolgte das Ziel, das Dorfzentrum als Begegnungsort zu stärken und Menschen zusammenzubringen. Die Erwartungen wurden dabei deutlich übertroffen: Von Jung bis Alt folgten zahlreiche Rafzerinnen und Rafzer der Einladung und genossen die ungezwungene Atmosphäre. Dank des Getränkeverkaufs durch das Restaurant Sternen war auch für die passende Erfrischung gesorgt.

Viele Gäste blieben bis in die späten Abendstunden und nutzten die Gelegenheit für interessante Gespräche und neue Begegnungen. Die durchwegs positive Resonanz hat uns sehr gefreut. Wir blicken bereits mit Vorfreude auf die nächste Durchführung im kommenden Jahr.



Gemütliche Abendstimmung beim 1. Märktgass Grill



Quo vadis Schule Rafz?

1150 Jahre Rafz wollten wir 2020 feiern, das fiel aber dem gemeinen Coronavirus zum Opfer. Dafür können wir momentan etwa 1150 Tage «Toti Hose im Götze» feiern.

Wir Rafzer scheinen mit Schulbauten wirklich viel Mühe zu haben. Schon vor gut 150 Jahren bekämpften sich unsere Vorfahren achtzehn Jahre lang, bis endlich das «Ur-Götze» Ende Herbst 1889 eingeweiht wurde. Die erwarteten Kosten von ca. 80000 Fr. wurden um etwa 16000 Fr. (oder 20%!) unterschritten! Und trotz der Minderkosten lernten die damaligen Schüler/-innen wahrscheinlich nicht schlechter Lesen, Schreiben oder Rechnen!

Mit den neuen, frischen «Regierenden» dürfen wir zuversichtlich sein, dass sich die Geschichte nicht wiederholt, ausser im finanziellen Bereich, was ja keinen Steuerzahlenden stören würde. Die Sanierung/Aufwertung der beiden «Götze» darf nach schon gut drei Jahren unnötigen Leerstand nicht zur «2. Märktgass» werden. Das «Wünschbare» muss hinter dem «Machbaren» hinten anstehen.

Wer weiss, vielleicht dürfen wir 2030 anlässlich der Feier 1160 Jahre Rafz auch die beiden Götzen wieder als «vernünftige, Handy-befreite Lernpaläste» mit einer angenehmen Aussenraumgestaltung in Betrieb nehmen. Schreiben, Lesen und Rechnen wie auch Sozialverhalten würden sicher profitieren!

Die Zukunft sieht also nicht nur grau und schwarz, sondern gar «rosig» aus.

Soll der Volg Rafz bald «versteinern»?

Eigentlich hätte im Zusammenhang mit der Erneuerung der Märktgass auch die Verkehrssituation im Bereich «Volk-Kreuzung» verbessert werden sollen. Umso mehr, als ja der Einzug der Post sicher keinen Minderzulauf verursachen wird.

Leider wurde aus bekannten, vor allem personellen, Gründen weit neben das Ziel geschossen. Und nun sollen (vorübergehend...?) die drei neuen, geschmacklosen Steine die Situation und den Volg retten?

Die Lösung wäre eher gewesen, entweder den ganzen Volg-eigenen Platz gar nicht anzurühren und einige Kosten einzusparen oder richtiger, nicht auszugeben. Oder aber, wie von mir beim Zuständigen vorgeschlagen, den Baum ca. 3 bis 4 Meter zurückzusetzen, damit Parkplätze und Sitzbänke sich nicht behindern.

Aber nein: «vo Planig kei Ahnig» hiess es vor vielen Jahren in einem Sketch des Cabaret Rotstift! Wer Golf als Hobby betreibt, sollte eigentlich das Ziel treffen, am liebsten beim ersten Mal!

Fritz Hauenstein
Präsident FDP Rafz



In eigener Sache:

Unser Pflegeteam braucht Verstärkung – dringend!

Damit wir auch weiterhin in gewohntem Umfang für unsere Klientinnen und Klienten da sein können, suchen wir ab sofort eine engagierte Pflegefachfrau, die unser Team mit Fachkompetenz, Herz und Freude an der Arbeit ergänzt.

Und mal ehrlich: Wo sonst ist der Arbeitsweg so kurz, dass das Auto getrost in der Garage bleiben kann? Dazu gibt es bei uns Kaffee, Humor und ein herzliches Miteinander gleich inklusive! Melde dich unkompliziert bei uns – wir freuen uns auf DICH!



Fusspflege

Herbstzeit ist Wohlfühlzeit – auch für Ihre Füsse!

Der Sommer ist vorbei, die Sandalen sind im Schrank und unsere Füsse verschwinden wieder in warmen Socken und festen Winterschuhen. Doch gerade jetzt im Herbst, wenn die Belastung durch geschlossene Schuhe zunimmt, ist die rich-

tige Pflege entscheidend, um Druckstellen, Pilzinfektionen und trockener Haut vorzubeugen.

Tun Sie Ihren Füßen etwas Gutes, damit Sie weiterhin schmerzfrei und leicht durch den Alltag gehen! Die Spitex Rafz ist für Sie da – professionell, einfühlsam und direkt in Ihrer Nähe.

Unser Angebot (ca. 1 Stunde Verwöhnzeit)

- Wohltuendes Fussbad und professionelles Feilen und Nagelkürzen
- fachgerechte Behandlung von Hornhaut und Nagelhaut
- sanfte Kurzmassage
- Auf Wunsch: farbiger Nagellack

Tarife (Standard-Fusspflege)

- Für Mitglieder: Fr. 75
- Für Nichtmitglieder: Fr. 85

Bequeme monatliche Rechnungsstellung – keine Barzahlung vor Ort

Gönnen Sie Ihren Füßen die Pflege, die sie verdienen. Ihre Füße sind bei uns in guten Händen!

Jetzt informieren & Termin vereinbaren

Scannen Sie einfach den QR-Code oder informieren Sie sich direkt bei der Spitex Rafz.



Freiwilliger Fahrdienst

Nach unserem Aufruf im letzten Rafzer Weibel freuen wir uns sehr, Ihnen heute eine neue helfende Hand für unseren freiwilligen Fahrdienst vorstellen zu dürfen. Schön, dass wir mit ihr auch wieder etwas zusätzliche Frauenpower in unserem grossartigen Fahrerteam begrüßen dürfen! Wer zukünftig für Sie am Steuer sitzt? Das erzählt Luzia Widrig Ihnen am besten gleich selbst:

Mein Mann und ich wohnen seit 2019 in Rafz. Beruflich war ich schon auf vielen Spuren unterwegs – im Gesundheitswesen, viele Jahre in der Luft bei der Swissair/Swiss und zuletzt als Psychologin im Sicherheitsbereich der SBB. Seit Kurzem bin ich pensioniert.

Das geniesse ich sehr. Da aber Nichtstun nicht meine Stärke ist, freue ich mich, das Team des freiwilligen Fahrdienstes der Spitex zu ergänzen.

Wie schön, dass du (und all die anderen Fahrer) dir die Zeit nimmst, andere sicher an ihr Ziel zu bringen! Ich wünsche dir von Herzen tolle Begegnungen, dankbare Fahrgäste und dass dir auch im dichten Verkehr nie die Geduld ausgeht. Allzeit gute Fahrt – danke, dass du für deine Mitmenschen genau zur richtigen Zeit am richtigen Ort bist!

Erreichbarkeit

Für Fragen jeglicher Art sind wir wie immer gerne für Sie erreichbar an der Dorfstrasse 9, Telefon 044 869 12 34 zu den üblichen Bürozeiten, oder per E-Mail unter der Adresse info@spitex-rafz.ch. Weitere Informationen auf unserer Homepage www.spitex-rafz.ch

Susanne Meier, Betriebsleitung

55plus rafz

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Mittwoch, 21. Oktober**, findet unsere Herbst-Mitgliederversammlung statt. Die Türöffnung erfolgt um **17.30 Uhr** mit einem Begrüssungsdrink. Beginn der Versammlung ist um 18 Uhr. Veranstaltungsort ist das Restaurant Botanica im Gartencenter Hauenstein.

Im Mittelpunkt des Abends stehen spannende Einblicke in aktuelle Projekte wie WohnenPlus und Zentrumsentwicklung, eine Übersicht über die Aktivitäten in den Bereichen Dienstleistung und Gesellschaft sowie die Diskussion neuer Ideen. Natürlich bietet der Anlass auch Gelegenheit zum persönlichen Austausch.

Im Anschluss an die Versammlung sind – ab ca. 19.15 Uhr – alle Anwesenden herzlich zu einem Apéro riche eingeladen. Dieser bietet Gelegenheit für vertiefende Diskussionen.

Zur Mitgliederversammlung sind unsere Mitglieder sowie interessierte Gäste herzlich willkommen.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis spätestens 10. Oktober an die unten aufgeführte E-Mail-Adresse zwingend erforderlich.

Das Kernteam von 55plus-rafz

Kontaktieren Sie uns unter

Website www.55plus-rafz.ch
E-Mail info@55plus-rafz.ch
Telefon 079 575 8197

S+samariter

Samariterübung im Wald

Wie jedes Jahr führte uns unsere August-Übung mitten in den Wald. Der ehemalige Rafzer Forstwart und Waldprofi Urs Amhof gab uns spannende und wertvolle Einblicke in die Sicherheitsmassnahmen beim Holzfällen. Dabei erfuhren wir, worauf es beim Arbeiten im Wald ankommt und welche Tools den Waldarbeitern zur Verfügung stehen.

Anschliessend wurde es ernst: Der freiwillige Figurant Peter Bühler mimte einen Schwerverletzten, der sich beim Arbeiten mit der Kettensäge ins Bein geschnitten hatte. Nun war unser Können gefragt. Wir mussten die Situation richtig einschätzen, den Verletzten fachgerecht versorgen und ihn so schnell wie möglich aus dem Wald retten.

Nach der gelungenen Übung liessen wir den Abend in gemütlicher Runde bei einem feinen Essen ausklingen. Aufgrund des kantonalen Feuerverbots mussten wir zwar auf das

geplante Grillieren verzichten, dafür erwartete uns ein reichhaltiges Salat- und Dessertbuffet.

Ein lehrreicher und geselliger Abend, der uns einmal mehr gezeigt hat, wie wichtig es ist, auch für Notfälle im Wald gut vorbereitet zu sein.

Ein herzliches Dankeschön an **Urs Amhof** für die interessanten Einblicke und an **Peter Bühler** für seinen engagierten Einsatz als Figurant!

Klingt das für Sie spannend? Dann besuchen Sie uns jederzeit unverbindlich bei einer unserer Übungen oder werden Sie Teil unserer Truppe und lernen Sie dabei alles Wichtige rund um die Erste Hilfe. Wir freuen uns auf Sie!



Unihockey-Club Phantoms

Erster Gruppensieg der Junioren seit über 20 Jahren

134 Tore, 31 Punkte, Rang 1: Die Junioren D des UHC Phantoms Rafzerfeld haben in der Regionalmeisterschaft 2025/26 geschafft, was dem Verein im Nachwuchs seit rund 25 Jahren nicht mehr gelungen ist – den Gruppensieg.



Die Junioren D des UHC Phantoms Rafzerfeld feiern mit ihrem Trainerteam den Gruppensieg in der Regionalmeisterschaft 2025/26

In der Gruppe 19 setzte sich die Mannschaft gegen neun Gegner durch. Nach 17 Runden standen 31 Punkte und ein Torverhältnis von 134:37 zu Buche, klar vor den Glattal Falcons. Hinter sich liessen die Rafzerfelder dabei auch die Nachwuchsteams der grossen Stadtvereine: den Grasshopper Club Zürich, den HC Rychnberg Winterthur, UHC Winterthur United, Bülach Floorball und die Kloten-Dietlikon Jets – Vereine mit einem Vielfachen an Spielerinnen und Spielern.

Saisonstart 26/27 mit dem Jets Cup

Mit abgedunkelter Halle, LED-Streifen und Nebelmaschine liefen die Juniorinnen und Junioren des UHC Phantoms Rafzerfeld am Jets Cup ein wie die Profis – und erlebten einen langen Turniertag voller Emotionen.



3p Fenster AG
Hegi 34
8197 Rafz

+41 44 521 70 10
info@3p-fenster.ch
www.3p-fenster.ch

Hänseler Haustechnik GmbH

Sanitär
Heizung
Lüftung
Koordination
Energienachweis

Ihre Ansprechpartner für ökologische Haustechnik
Planungen seit 1994

Michael
Hänseler
Eidg. Dipl.
Haustechnik
Planer



Franz
Hänseler
Eidg. Dipl.
Sanitär
Installateur

Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz
044 869 2125

www.haenselerhaustechnik.ch
info@haenselerhaustechnik.ch



Versicherung, Vorsorge und Krankenkasse

AXA – Ihre verlässliche Partnerin für Privat- und
Unternehmenskunden. Weil Sicherheit Vertrauenssache
ist – wir sind für Sie da im Rafzerfeld.



Yvonne Lienhard, Fabio Manuzzi, Daniel Amhof, Ailander Dos Santos,
Claudia Eitel, Rolf Lienhard, Jaya Prince, Quirin Stecher

**Kompetente Beratung. Persönlicher Service.
Ganz in Ihrer Nähe.**

AXA Hauptagentur Rolf Lienhard
Märktgass 20, 8197 Rafz
Telefon +41 43 433 44 88, rafz@axa.ch
AXA.ch/rafz

kramer

AUGUST KRAMER WEINBAU
8197 RAFZ
044 869 08 95



www.kramer-weine.ch

M. Strässer Gartenunterhalt

Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst
Höhewäg 5 8197 Rafz Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- Baum- und Sträucherschnitt
- Rosenpflege
- Umänderungen
- Hecken schneiden
- Laub wischen
- verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage
- Rasen mähen und pflegen
- Gartenholzerei
- Platten legen
- Bepflanzungen
- Schnee räumen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59



Ihre Abblaugerei.

meier.rafz

Meier Oberflächen AG
Im Hard 4 · CH-8197 Rafz
www.meier-rafz.ch



Abblaugen. Glasmehlstrahlen. Grundieren. Fertigspritzen. Entlacken. Entrosten.



KEEP CLEAN

Reinigungs- und Hauswartungsservice

Umzugsreinigung • Unterhaltsreinigung
Hauswartungen • Gartenunterhalt

Tel. 044 869 00 50 • www.keepclean.ch

Am Samstag, 13. Juni, trat das D-Juniorenteam am grossen Nachwuchsturnier der Kloten-Dietlikon Jets in der Sporthalle Stighag in Kloten an. Betreut wurde die Mannschaft von den Trainern Michael Zehnder und Thierry Pfenninger. Nach dem stimmungsvollen Einlauf gemeinsam mit Spielerinnen und Spielern der Jets folgten Einschiessen, Blockeinteilung und Taktikbesprechung. Im ersten Gruppenspiel gegen die Gastgeber hielt das Team lange ein 0:0, unterlag am Ende aber knapp mit 0:1. Gegen die spielstarken Glattal Falcons setzte es nach gutem Start eine 0:7-Niederlage ab. Im dritten Spiel zeigten die Kinder ihr Können, kombinierten schön über schnelle Querpässe und gewannen verdient mit 3:1.



Ausgelassene Stimmung nach einem langen Turniertag – die D-Juniorinnen und -Junioren des UHC Phantoms Rafzerfeld am Jets Cup in Kloten.

Als Gruppendritter zog das Team in den Achtelfinal ein. Dort entwickelte sich ein ausgeglichener Krimi mit Führung und Ausgleich; am Ende fehlte das Glück, und die Partie ging mit 2:3 verloren. Der Frust war gross – umso schöner das anschliessende Platzierungsspiel: Nach einem Rückstand drehten die Juniorinnen und Junioren die Begegnung und siegten mit 3:2. Für neue Energie sorgten zwischendurch eine Portion Pasta, ein Gruppenfoto und genügend Pausen zum Verschnaufen. Müde, aber glücklich machte sich die Mannschaft am späten Nachmittag auf den Heimweg. Auch die jüngsten und neu dazugestossenen Spielerinnen und Spieler hatten sichtlich Spass – und viele freuen sich schon auf den nächsten Jets Cup.

Wer Unihockey ausprobieren möchte: Die Junioren trainieren in der Saalsporthalle Rafz. Ein Schnuppertraining ist jederzeit möglich, Informationen unter www.phantoms.ch.

Michael Zehnder, Trainer Junioren D

Fünf Phantoms erobern Prag

Fünf Angehörige des UHC Phantoms Rafzerfeld haben mit der Delegation von Zurich United am grössten internationalen Junioren-Unihockeyturnier der Welt teilgenommen – und in Prag Erinnerungen fürs Leben gesammelt.



Rafael Sigrist (Nr. 55) im Zweikampf mit einem gegnerischen Spieler. (Foto: Zurich United)

An den Prague Games messen sich jeden Sommer über 300 Teams aus ganz Europa in vollen Hallen und vor lautstarken Fans. Mittendrin: Torhüter Nils Müller und Janik Sigrist (beide Kategorie B12), Rafael Sigrist (B13) sowie die Trainer Stefan Matzinger und Joel Sigrist. Auf dem Feld warteten Gegner aus Schweden, Tschechien, Lettland und der Schweiz – ein internationales Kräftermassen, wie es die jungen Spielerinnen und Spieler zu Hause selten erleben.



Konzentration vor dem Anpfiff: Torhüter Nils Müller (Nr. 43) im Dress von Zurich United. (Foto: Zurich United)

Sportlich war das Abenteuer von Spannung geprägt: Das B12-Team kämpfte sich bis in den Viertelfinal, das B13-Team bis in den Sechzehntelfinal. Beide Male fiel die Entscheidung erst im Penaltyschiessen – und beide Male denkbar knapp. Doch die Enttäuschung war rasch vergessen. Was bleibt, sind der Zusammenhalt im Team, die vielen gemeinsamen Momente neben dem Feld und ein spürbarer Schritt in der persönlichen Entwicklung.



Janik Sigrist beim Spielaufbau (Foto: Zurich United)

Für den Verein aus dem Rafzerfeld ist die Teilnahme ein schönes Zeichen: Auch aus einer kleinen Region schaffen es junge Talente auf die grosse internationale Bühne. Ermöglicht wurde das Erlebnis durch die überregionale Delegation von Zurich United, die Reise, Unterkunft und Betreuung organisiert. Wir sind weiter gespannt, wie sich unsere jungen Spieler in der nächsten Saison entwickeln.



Die Trainer Stefan Matzinger und Joel Sigrist bei der Matchbesprechung. (Foto: Zurich United)

Joel Sigrist, Juniorentainer UHC Phantoms Rafzerfeld, junioren@phantoms.ch



An dieser Stelle möchten wir der Garage Vaterlaus aus Rafz danken, deren erneute Unterstützung dieses Lager für die vielen Kinder wieder ermöglichte. Ebenfalls danken wir herzlich der Mobiliar Versicherung für die Turnbeutel und die Medaillenbänder sowie der Drogerie Rusconi Stars & Smile,



3. Rafzerfelder Football Champions Camp

Vom 12. bis am 15. August fand bereits das dritte Rafzerfelder Football Champions Camp statt.

Erneut durften wir rund 80 Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 6 und 16 Jahren begrüßen. Eingeteilt in acht «Ländergruppen» wurde eifrig gepässlet, Zielübungen gemacht und trotz der sengenden Hitze auch immer wieder kleinere Matches gespielt. Zu unserer grossen Erleichterung überstanden alle die Tage ohne grössere Blessuren und dank des fleissigen Abkühlens mit Wasser und der regelmässigen Schattenpausen auch ohne Hitzestich. Ein Vorteil der Hitze war dieses Jahr der «Mangel» an Wespen, dafür diskutierten wir bis kurz vor dem Lager ernsthaft, ob man das Lager aus Sicherheitsgründen absagen müsste. Der Grund: nicht nur die stechende Sonne ist eine Gefahr für die Teilnehmer, sondern auch der «knochentrockene» Boden stellt eine Gefahr für die Bänder und Sehnen der Teilnehmer dar. Dank unseres Platzwirts «Hene», der seine Nachtruhe opferte, um die Plätze während der Nacht zu bewässern (Handbewässerung), konnten die Kinder aber trotzdem auf einem an den meisten Stellen relativ «weichen» Untergrund spielen. Wir hoffen, dass trotz der mittlerweile schwierigen Infrastruktursituation nächstes Jahr auch ein viertes Rafzerfelder Football Champions Camp durchgeführt werden kann.

Am Samstag konnten die Teilnehmer dann in der «Champions League» gegeneinander antreten. Es war eine Freude zu sehen, wie die neuerworbenen Fähigkeiten umgesetzt wurden. Am Nachmittag wurde dann am «Family-Day» ein Parcours mit den Eltern absolviert. So galt es Fussballgolf oder -dart zu spielen oder die Treffsicherheit im Penaltyschiessen unter Beweis zu stellen. Nach der abschliessenden Rangverkündigung freuten sich dann wohl alle auf eine kühle Dusche.

die uns mit Traubenzucker und hauseigener schmerzstillender Salbe (v.a. wir Trainer ;-)) unterstützte. Ein ganz grosser Dank geht auch an alle Betreuer*innen, die der Hitze auf Platz und in der Küche trotzten. DANKE – ohne euch wäre ein solcher Grossevent nicht möglich.

Für das OK, Cornelia Ammann



Rafz Bulldogs

U16 der Rafz Bulldogs gewinnt Bronze

Was für eine Entwicklung und was für ein Saisonabschluss! Die U16 der Rafz Bulldogs erreichte am 22. August in Basel den hervorragenden dritten Platz an der Schweizer Meisterschaft.

Die ursprünglich für den 27. Juni vorgesehenen Play-offs mussten wegen der grossen Hitze verschoben werden. Zu Beginn der Saison war noch keineswegs absehbar, dass unser Team um die vorderen Ränge mitspielen würde. Doch die Spielerinnen und Spieler steigerten sich kontinuierlich, fanden zu ihrem Spiel und wuchsen zu einer starken Einheit zusammen. So qualifizierten sie sich als Viertplatzierte knapp, aber verdient für die Play-offs.

Nach einem umkämpften Sieg gegen die Thun Tigers folgte gegen die Fraumatt Legions ein wahrer Hitchcock-Final. Beide Teams kämpften bis zum Schluss um jeden Punkt. Schliesslich waren es lediglich ein oder zwei Punkte Unterschied, die unseren Bulldogs den Sieg und somit die Bronzemedaille sicherten.



Das Team der erfolgreichen U16-Spieler der Bulldogs Rafz

Zum Erfolgsteam gehören: **Lorin Ehrenzeller, Nico Zimmermann, Alexander Sägesser, Ramon Frei, Joris Mueller, Amadeo Campanelli, Andreas D'Alberto, Paul Schwarz, Janis Bächli und Eros Wirth.** (v. h. l.)

Leider nicht auf dem Bild sind die beiden Coaches: **Jérôme Krickhan und Manuel D'Alberto.**

Der Vorstand und insbesondere ich als Präsident sind ausserordentlich stolz auf diese grossartige Teamleistung.

Herzliche Gratulation!

Euer Präsi, Hubi Boog



Turnfest Dachsberg

Am Samstag, dem 25. Juli, gingen wir zu viert an das jährliche Bergturnfest im Südschwarzwald. Zusammen mit dem Turnverein Hüntwangen und Einzelnen aus den Turnvereinen Wil und Eglisau fuhren wir um 9 Uhr morgens Richtung Dachsberg. Oben angekommen, wurden die Teams für das Beachvolleyballturnier zusammengestellt, und kaum hatten wir uns eingespielt, ging es schon los. Mit mehr oder weniger zufriedenstellenden Resultaten liessen wir den Abend gemütlich ausklingen und fuhren noch am selben Tag wieder nach Hause. Durch die dieses Jahr klein ausgefallene Teilnehmerzahl unseres Vereins traten wir an den Berg- und Turnwettkämpfen am Sonntag nicht an, weshalb es für einmal keine Titelverteidigung zu bejubeln gab.

Yara Ganz

WTU Dreikampfmeisterschaften

Am Freitagabend, dem 28. August, fanden die 37. Dreikampfmeisterschaften der Region WTU auf der Sportanlage Deutweg in Winterthur statt. Auch fünf Athletinnen und Athleten des TV Rafz stellten sich der Herausforderung und absolvierten je eine Lauf-, eine Sprung- und eine Wurfdisziplin. Die Besonderheit dieses Wettkampfs liegt darin, dass die Mitglie-

der eines Vereins ihre drei Disziplinen gemeinsam bestreiten – unabhängig von Alter und Kategorie.

Auch das Wetter sorgte für Spannung. Das Aufwärmen fand im Regen statt, die ersten Disziplinen konnten dann allerdings im Trockenen absolviert werden. Mit dem Sprint setzte der Regen jedoch erneut ein, und die Athletinnen und Athleten wurden ordentlich verregnet.

Nichtsdestotrotz konnten sehr gute Resultate erzielt werden. Besonders erfreulich verlief der Wettkampf für Jasmin Neukom, die sich bei den Seniorinnen mit einem starken dritten Rang einen Podestplatz sichern konnte. Herzliche Gratulation zu dieser tollen Leistung! Ebenfalls Grund zur Freude gab es für Eva Spühler und Denys Bosshard, die sich eine Auszeichnung verdienten. Eva Spühler erreichte bei den Mädchen den sechsten Rang, Denys Bosshard klassierte sich bei den Junioren auf dem achten Rang.

Die fünf Athletinnen und Athleten zeigten auch unter eher schwierigen Bedingungen gelungene Ergebnisse und konnten den Wettkampf erfolgreich abschliessen.

Tabea Becher



Delia Meier am Sprint

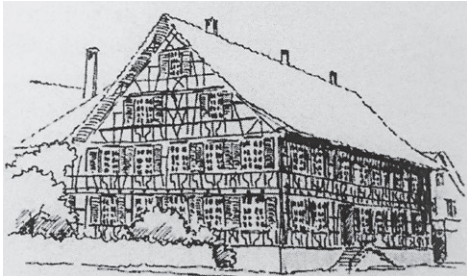
Kantonale Gerätemeisterschaften

An zwei Wochenenden nacheinander fanden die Zürcher Kantonalen Gerätemeisterschaften statt: Am 29. und 30. August waren die Turnerinnen und Turner der Kategorien 5 und höher in Mettmenstetten am Start, eine Woche später, am 5. und 6. September standen die Jugendkategorien (1–4) in Bonstetten in der Halle. Für unsere Turnerinnen und Turner der Kategorien 5A, 6 und Herren ging es nicht nur um eine gute Platzierung, sondern auch um die letzte Chance, ein gutes Resultat abzuliefern und sich den Startplatz für den Zürcher Kantonalfinal zu sichern, bei dem sie sich schliesslich für die Schweizer Meisterschaften qualifizieren können. Für die einen lief es gut,





Unsere Restaurants – hier kehren Sie gerne ein



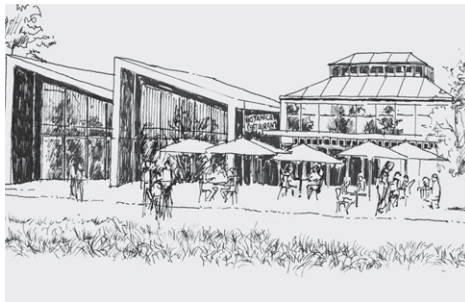
Gasthaus zum Goldenen Kreuz

Andrea und Frank mit Team

Telefon 044 552 85 00

www.goldenenkreuz.ch

Moderne, bürgerliche Küche
Restaurant mit Bar, diverse Banketträumlichkeiten
Gartenwirtschaft, 6 Hotelzimmer
7 Tage geöffnet



Restaurant Botanica

Monika Schmohl

Telefon 044 869 10 10

www.botanica-rafz.ch

Restaurant mit grosser Gartenwirtschaft
Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 120 Personen
Montag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr
Samstag 9.00–17.00 Uhr
Sonntag und abends geschlossen (für spezielle Anfragen geöffnet)



Restaurant Café-Bar blue

Vanessa Ballatori

Telefon 052 533 57 53

Restaurant, Café, Bar

www.restaurantblue.ch

Angebot und Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage.



Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques

Telefon 044 869 06 37

www.frohsinn-rafz.ch

Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten, Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn
Montag Ruhetag
Dienstag ab 17.00 Uhr
Mittwoch bis Samstag 8.00–00.30 Uhr
Sonntag 9.00–00.30 Uhr



Gasthaus Sternen

Nadine Meier & Vitor Ramos

Telefon 044 869 40 00

www.sternen-rafz.ch

Hotel mit 10 Zimmern
Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge,
Wintergarten und Gartenrestaurant
Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza
Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet

für andere leider nicht ganz wunschgemäss. Dennoch durften wir wieder einige sehr schöne Resultate feiern.

Leon Hediger turnte an allen Geräten sauber und ohne grosse Fehler und konnte sich so gegen fast alle seine Konkurrenten durchsetzen. Nur einem Turner aus Wil musste er sich geschlagen geben und stand somit als sensationeller Zweiter auf dem Treppchen. In der Kategorie 2 erturnte sich Roman Schweizer mit einer Gesamtpunktzahl von 44.90 das erste Podest: Er teilte sich den 3. Rang mit einem Turner aus Wildberg.

Mia Neukom zeigte einen guten Wettkampf in der Kategorie 5A, einzig der Sprung lief ihr nicht ganz wunschgemäss. Am Reck erhielt sie für ihre Übung sehr gute 9.55 von 10 Punkten, die zweitbeste Note der Kategorie. An den Ringen erreichte sie mit 9.35 Punkten gar die höchste Note aller Mitstreiterinnen. Damit erturnte Mia sich den super 5. Schlussrang. Ebenfalls ein Top-Ten-Resultat durfte Ria Demuth in der Kategorie 5B feiern: sie wurde sehr gute Zehnte von gesamthaft 216 Turnerinnen. In der Kategorie Herren verpassten Tim Wisotzki und Gian-Marco Sigrist das Podest knapp. Das, obwohl Gäme am Reck sowie am Barren mit 9.50 die beste Note aller Herren erturnte und Tim an den Ringen sogar sensationelle 9.80 Punkte für seine Übung erhielt. Ausserdem durften in allen Kategorien noch zahlreiche Auszeichnungen entgegengenommen werden.

Dank der guten Leistungen über die gesamte Saison konnten sich folgende Rafzer Turnerinnen und Turner für den Kantonalfinal qualifizieren und sich somit die Chance auf einen der begehrten Startplätze für die Schweizer Meisterschaften sichern: Mia Neukom in der Kategorie 5A, Aylin Kleger in der Kategorie 6, Tim Wisotzki und Gian-Marco Sigrist in der Kategorie Herren.

Herzliche Gratulation allen Turnerinnen und Turnern zu den guten Resultaten an den Gerätemeisterschaften und zur Qualifikation für den Kantonalfinal!

Mélanie Bauert

Schweizermeisterschaften Steinstossen

In Schwellbrunn wurde am 5. September die 39. Schweizermeisterschaft im Steinstossen durchgeführt. Der vom Turnverein Schwellbrunn organisierte Anlass lockte zahlreiche Athletinnen und Athleten aus der ganzen Schweiz an, darunter auch Claudia Bosshard und Martina Fasnacht. Claudia Bosshard reiste mit guten Erinnerungen an: Im vergangenen Jahr hatte sie sich in der Einzelwertung die Silbermedaille erkämpft. Auch Martina Fasnacht, welche früher Mitglied im Turnverein Rafz war, mittlerweile jedoch in der Frauenriege Stadel trainiert, trat dieses Jahr zum zweiten Mal an den Schweizermeisterschaften an. Anders als letztes Jahr kämpften die beiden nicht mehr in der Einzelwertung, sondern in der Teamwertung. Gemeinsam mit zwei anderen Athletinnen gingen sie als Züri Unterland Team mit dem 6 kg schweren Stein an den Start.

Bereits um 8 Uhr startete der Wettkampf. Sie traten gegen zwölf andere Teams an, wobei jeweils die drei besten Weiten in einem Team gezählt wurden. Von Beginn an entwickelte sich ein spannender Kampf um die Platzierungen. Claudia Bosshard stiess den Stein hervorragende 8,38 Meter weit, dicht gefolgt von Martina Fasnacht, welche 8,28 Meter zum Teamergebnis beisteuerte. Bis zum Schluss blieb es spannend, denn die Teams lagen mit ihren Weiten teilweise nur knapp

auseinander. Das Team Züri Unterland sicherte sich letztlich den 6. Rang – herzliche Gratulation!

Nach ihrem Einsatz war der Tag jedoch noch nicht vorbei, denn am Nachmittag verfolgten sie die Finalwettkämpfe und feuerten die weiteren Athletinnen und Athleten an. Zusammen mit gemütlicher Feststimmung und Gastronomie bot Schwellbrunn einen spannenden Steinstoss-Tag.

Tabea Becher



*Das Team Züri Unterland
mit Claudia Bosshard
und Martina Fasnacht*

ELKI – Eltern & Kind turnen

Spiel, Spass und Bewegung für die Kleinsten! Beim ELKI-Turnen des TV Rafz können Kinder ab zwei Jahren gemeinsam mit einem Elternteil erste Bewegungserfahrungen sammeln, turnen, spielen und mit viel Freude die Turnhalle entdecken.

Das ELKI findet jeweils dienstags von 9.10 bis 10.10 Uhr oder freitags von 10.00 bis 11.00 Uhr in der Saalsporthalle Rafz statt.

Neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind herzlich willkommen! Meldet euch ganz einfach bei Barbara Schweizer – entweder telefonisch unter 043 433 55 43 oder per E-Mail an elki-juhee@gmx.ch

Spiel, Spass & Bewegung – für klein und gross!

SR-Team Rafzerfeld feiert gelungenes Debüt an den Schweizermeisterschaften

Am 12. September fanden in Sursee die Schweizermeisterschaften im Vereinsturnen statt. Mit dabei war erstmals das neu formierte Schaukelring-Team Rafzerfeld, bestehend aus Turnerinnen und Turnern des TV Rafz und des STV Wil ZH.

Der Tag begann früh: Bereits um 5.40 Uhr machte sich das Team gemeinsam auf den Weg nach Sursee. Angekommen in der Wettkampfhalle, blieb nicht viel Zeit, um richtig wach zu werden. Einturnen, Dehnen, Frisuren richten, Wettkampftenü anziehen und immer wieder das Programm im Kopf durchgehen. Beim gemeinsamen Durchlaufen wurden noch letzte Details besprochen und die Abläufe verinnerlicht. Je näher der Auftritt rückte, desto grösser wurde die Spannung.

Dann war es so weit: 9.10 Uhr – Showtime! Jetzt zählte nur noch der Moment. Mit voller Konzentration, viel Energie und Teamgeist zeigte das SR-Team Rafzerfeld sein Programm. Die intensive Vorbereitung wurde belohnt: Die Wertungsrichter vergaben die Note 8.74.

Damit erreichte das Team den 26. Rang von 37 Vereinen. Besonders erfreulich: Mit dem TV Orpund und der Turnfabrik Frauenfeld konnten wir auch etablierte Topvereine hinter uns lassen.

Für das Leiterteam ist das Ergebnis ein Grund zur Freude und vor allem zum Stolz. Der erste gemeinsame Auftritt ist geglückt – und er hat gezeigt, was möglich ist, wenn zwei Vereine zu einem Team zusammenwachsen.

Gian-Marco Sigrist



Vier Rafzerinnen und Rafzer am Kantonalfinal – drei Tickets für die Schweizermeisterschaften

Am 13. September wurde es in der Saalsporthalle Rafz ernst: Am Zürcher Kantonalfinal im Geräteturnen kämpften die besten Turnerinnen und Turner der Saison um Medaillen – und um die begehrten Startplätze an den Schweizermeisterschaften.

Mit Mia Neukom (K5), Aylin Kleger (K6), Tim Wisotzki und Gian-Marco Sigrist (KH) waren vier Rafzerinnen und Rafzer am Start. Für alle galt es, im entscheidenden Wettkampf nochmals die bestmögliche Leistung abzurufen.

Besonders erfolgreich verlief der Wettkampf für die beiden Herren: Gian-Marco Sigrist sicherte sich mit 46.40 Punkten den starken 2. Rang, Tim Wisotzki folgte mit 46.15 Punkten auf Rang 3. Auch Mia Neukom zeigte einen soliden Wettkampf und klassierte sich im K5 auf Rang 13. Aylin Kleger erreichte im K6 den hervorragenden 10. Rang.

Doch die Platzierungen waren an diesem Tag nicht das Einzige, was zählte. Mit der Rangverkündigung fiel die Entscheidung über die Schweizermeisterschafts-Qualifikation. Mia, Tim und Gian-Marco dürfen Rafz nun auch auf nationaler Ebene vertreten. Aylin verpasste die Qualifikation nur knapp, bleibt als Ersatzturnerin jedoch in Lauerstellung.

Doch damit war der Turntag noch nicht vorbei. Im anschliessenden Paargeräteturnen trat Tim Wisotzki gemeinsam mit Michelle Balogh an. Das Duo zeigte ebenfalls eine starke Leistung und verpasste das Podest nur knapp – Rang 4 lautete das Schlussresultat.

Damit endet ein erfolgreicher Kantonalfinal für die Rafzer Geräteturnerinnen und Geräteturner – für drei von ihnen geht die Saison auf der ganz grossen Bühne weiter.

Herzliche Gratulation vom gesamten Turnverein!

Tim und Gian-Marco werden am Samstag, 31. Oktober, in Lenzburg (AG) im Einsatz sein, Mia am Sonntag, 1. November, in Wettingen. Mia ist sogar unter den besten zehn Turnerinnen



nen und darf deshalb auch in der Zürcher Mannschaft der Kategorie 5 turnen: am 14. November in St. Gallen. Zuschauerinnen und Zuschauer sind an allen Wettkämpfen natürlich herzlich willkommen!

Gian-Marco Sigrist

Ausblick

Auch gegen das Ende der Saison stehen noch ein paar Wettkämpfe und Highlights auf der Agenda:

31. Oktober	Schweizermeisterschaften Turner Einzel, Lenzburg
1. November	Schweizermeisterschaften Turner Mannschaft, Lenzburg
7./8. November	Schweizermeisterschaften Turnerinnen Einzel, Wettingen
14./15. November	Schweizermeisterschaften Turnerinnen Mannschaft und Sie+Er, St. Gallen
2. Januar	Bächtele mit Turnerchäller

Die genauen Startzeiten zu den Schweizer Meisterschaften werden laufend auf unserer Website und unseren Social-Media-Kanälen publiziert. Wir freuen uns, wenn Sie uns am einen oder anderen Wettkampf unterstützen!



Frauenriege

Frauenriege-reise 2026 – zwei schöne Tage im Wallis

Am Wochenende vom **29./30. August** führte uns die diesjährige Frauenriege-reise nach **Bürchen im Wallis**. Früh hiess es aufstehen: Bereits um 6.35 Uhr trafen wir uns am Bahnhof Rafz und machten uns gut gelaunt auf den Weg Richtung Wallis.

Beim Umsteigen in Zürich wurde in unserer Runde der Wunsch laut, doch auch einmal **in der 1. Klasse zu reisen**. Und siehe da – auch das hatte Irene bestens organisiert! So

durften wir es uns im Erstklasswagen bequem machen und die Fahrt nach Visp ganz entspannt geniessen. Ein gelungener Start in unser gemeinsames Wochenende.

Nach unserer Ankunft in Bürchen deponierten wir im **Hotel Bürchnerhof** unser Gepäck und stärkten uns bei Kafi und Gipfeli für den ersten Wandertag. **Besten Dank an Irene für den offerierten Kafi und das Gipfeli!**

Anschliessend machten wir uns gemeinsam auf den Weg. Unterwegs trennten sich dann unsere Wege: Die eher jüngeren und mutigeren Frauen folgten dem schmaleren Weg direkt entlang der Suonen, während die andere Gruppe den etwas breiteren und gemütlicheren Weg unterhalb wählte. Zur Mittagszeit kamen wir wieder alle zusammen und stärkten uns gemeinsam im **Restaurant Alpenrösli**.

Nach dem Mittagessen ging es weiter Richtung Unterbäch. Für die Talfahrt konnte zwischen **Trottinett** und **Sessellift** gewählt werden.



Von Unterbäch wanderten wir anschliessend weiter nach **Bürchen Hasel**. Dort legten wir beim Volg noch einen wohlverdienten **Glacé-Stopp** ein und fast alle warteten auf das Postauto, das uns zurück zu unserer Unterkunft brachte.

Unsere Unterkunft, der **Bürchnerhof**, war sehr heimelig und mit viel Liebe zum Detail eingerichtet und ebenso herzlich geführt – man fühlte sich sofort wohl. Nur das auf der Website angekündigte Schwimmbad blieb uns irgendwie verborgen. **Wir haben es jedenfalls nicht gefunden – janu, vielleicht beim nächsten Mal!**

Am Abend liessen wir den erlebnisreichen Tag bei einem feinen gemeinsamen Nachtessen gemütlich ausklingen.



Die Reise und die Wanderung steckten uns inzwischen doch etwas in den Knochen und so kehrte an diesem Abend für eine Frauenriegenreise erstaunlich früh Ruhe ein.

Am Sonntag starteten wir gemütlich in den zweiten Tag. Um **8 Uhr** trafen wir uns zum gemeinsamen Frühstück, bevor wir uns um **9.30 Uhr** wieder auf den Weg machten.

Dann wartete bereits das nächste kleine Highlight auf uns: Mit dem **Postauto ging es hinauf auf die Moosalp – eine atemberaubende Fahrt, einerseits wegen der wunderschönen Landschaft und andererseits wegen der teilweise doch sehr engen Strasse**. Und als wäre das nicht schon besonders genug, war das Postauto tatsächlich nur mit unserer Gruppe besetzt. So hatten wir für die Fahrt unser persönliches Postauto.



Auf der Moosalp angekommen, starteten wir zu einer wunderschönen Rundwanderung durch herrliche Wälder und vorbei an einem idyllischen See. Der Weg führte uns zunächst etwas bergab und anschliessend natürlich auch wieder bergauf, bis wir wieder unseren Ausgangspunkt auf der Moosalp erreichten.

Im **Restaurant Dobia** genossen wir danach in gemütlicher Runde unser Mittagessen – und einige liessen es sich natürlich nicht nehmen, auch noch die **berühmten Cremeschnitten** zu probieren. Anschliessend gönnten wir uns eine kurze Erholungspause. Einige machten es sich auf der Wiese gemütlich und genossen nochmals die herrliche Walliser Bergwelt, bevor uns das Postauto am Nachmittag zurück nach Bürchen brachte.

Wir holten unser Gepäck im Hotel ab und machten uns **nach einer kurzen Pause auf die Heimreise nach Rafz**.

In Spiez konnten wir unsere **reservierten Plätze im Zug erfolgreich verteidigen** und genossen so eine angenehme Fahrt bis nach Zürich. Dort mussten wir nochmals **unser sportliches Geschick unter Beweis stellen**, um den Anschlusszug zu erwischen – für uns Frauenrieglerinnen natürlich kein Problem!

So kamen wir schliesslich um **19.45 Uhr müde, aber erfüllt von vielen schönen Erinnerungen und Begegnungen wieder in Rafz an**.

Ein herzliches **Dankeschön an Irene** für die grossartige Organisation unserer Frauenriegenreise. Von der 1.-Klasse-Fahrt über die schönen Wanderungen bis zum Postauto ganz für uns allein war an alles gedacht. Es waren zwei wunderschöne Tage mit viel Bewegung, guter Stimmung, viel Gelächter und geselligem Beisammensein. Eines ist sicher: Wir sind nächstes Jahr sehr gerne wieder mit dabei!

Verfasser: die Jüngsten der Frauenriege Rafz



100 JAHRE
Garage Sigrist Rafz
SEIT 1922

www.garage-sigrist.ch Wir vermieten auch Busse und Anhänger



uhren-outlet.ch
Uhren-Sofort-Service

- ✓ Nachhaltig
- ✓ Professionell
- ✓ Kundennah



✓ **Uhren-Sofort-Service** - Batterie- und Armbandwechsel (grosse Auswahl)
 ✓ **Über 200 Batterie-Typen an Lager** (für Uhren, Hörgeräte, Photo, Lithium, Akkus, Ladegeräte usw.)
 ✓ Batteriewechsel, Messungen und Reparaturen an elektr. Geräten
 ✓ Preiswerte **Uhren, Schmuck, Messer** – offiz. **Michel Jordi** Atelier
 ✓ Ausgesuchte **Alpen-Chic-Accessoires** aus der Schweiz «chäméd Sie cho schneuggen»



Bellevue-Photo-Optik AG / uhren-outlet.ch
Bahnhofstrasse 18
(im ehem. Polizeiposten 1.OG)
8197 Rafz

Öffnungszeiten:
Di. / Do. 14:00 - 18:00 – neue Tel: **044 261 54 84**

GRATIS Hol- und Bringservice im Rafzerfeld
uhren-outlet.ch - bellevue-alp.ch - info@bellevue-alp.ch



maler-spuehler.ch
Werte erhalten

MALERGE SCHÄFT
FELIX SPÜHLER enb
maler-spuehler.ch

Naturheilpraxis Marti GmbH



Schmerztherapie
Ernährungsberatung
Hormonberatung

Lachewäg 2
8197 Rafz
+ 41 79 385 20 67
naturheilpraxis-marti.ch



gerüstet für die Zukunft

info@giraf-gerueste.ch
044 869 33 75

girafgerueste 



Giraf-Gerüste



Ihr Oldtimerspezialist in Rafz

US-Cars Import & Service | Fahrzeugunterhalt & Reparaturen
 Getriebe- & Achsrevision | Rad- & Reifenservice
 Abgasanlagenbau | Motorrevision | Schweiß- & Dreharbeiten
 Sandstrahlen | Rostbehandlung | Achsvermessung

www.customercars.ch



Kompetent, zuverlässig und innovativ in die Zukunft...

Der Neubau ist fertig wir sind umgezogen!



2026
WIR SIND UMGEZOGEN
Gewerbstrasse 10
8197 Rafz

HANS DÜNKI • RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN
duenki.ch 044 869 13 95

Tobias Dünki

english in the rafzerfeld

Englisch Kurse in Ihrer Nähe



Let us help you speak English



www.english-rafzerfeld.ch



Schützen Rafzerfeld

1. Auguschiessen Kloten / Bundesfeierschiessen Schneisingen

Rund um den Bundesfeiertag fanden diverse Schiessanlässe statt. Die Schützen Rafzerfeld besuchten zwei davon in Kloten und Schneisingen.

In Kloten platzierte sich Keller Remo in der Anlasssiegwertung auf dem starken 3. Rang.

Im Thunerstich erreichte Spühler Martin 39 von 40 Punkten.

In der Gruppenwertung erreichte unsere Gruppe (Keller Remo, Spühler Martin, Hänseler Nikolas, Brupbacher Rolf und Sigrist Julia) den 7. Rang.

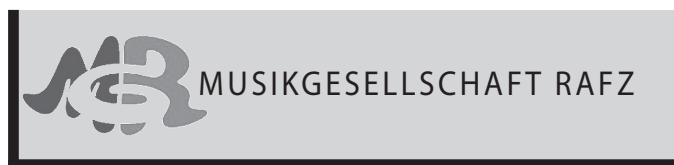
In Schneisingen erreichten die Schützen Rafzerfeld den hervorragenden 3. Rang in der Sektionswertung. Angeführt wurden wir von Sigrist Hansueli mit 96 Punkten.

Wyberschiessen Weiach

Am diesjährigen Wyberschiessen in Weiach traten insgesamt zwölf Frauen für die Schützen Rafzerfeld an. Die Gruppe «Flintähäxe» (Solci Bettina, Papalo Natascha, Mathis Maura, Sigrist Julia und Udoenko Viktoria) erreichte den starken 5. Rang. Bei einem Punktemaximum von 30 erreichten Solci Bettina, Papalo Natascha, Mathis Maura und Sigrist Julia je 28 Punkte.

Ausblick

5./12. Dezember und 2. Januar Bächtelischiessen Rafz
Schneider Patrick, Aktuar



MUSIKGESELLSCHAFT RAFZ

Rückblicke

Am 1. August durften wir traditionsgemäss die Bundesfeier in der Saalsporthalle musikalisch umrahmen. Die Feier fand im gewohnten Rahmen statt und bot einmal mehr Gelegenheit, diesen besonderen Anlass mit unserer Musik zu begleiten.

Für unser Konzert im Peteracker zeigte sich das Wetter am 22. August von seiner besten Seite. So konnten wir dieses Jahr draussen spielen. Wie immer wurden wir herzlich willkommen geheissen. Zahlreiche Bewohnerinnen und Bewohner hatten sich im Freien eingefunden, teilweise begleitet von Familie und Freunden. Nach unserem Auftritt wurden wir

mit einem feinen Apéro verwöhnt. Herzlichen Dank für die Gastfreundschaft.

Am 29. August stand beim Musikantentreff auch die Veteranenehrung auf dem Programm. Gleich drei unserer Mitglieder wurden für ihr langjähriges aktives Musizieren ausgezeichnet. Anita Moser und unser Präsident Dominik Meier wurden für 25 Jahre aktives Musizieren zu kantonalen Veteranen ernannt. Willi Schiess durfte für stolze 35 Jahre die Ehrung zum eidgenössischen Veteranen entgegennehmen. Wir gratulieren allen drei herzlich und danken ihnen für ihren langjährigen Einsatz für die Musik.



Am frühen Abend waren wir dann nochmals als ganze Musikgesellschaft gefragt. Mit unserem Konzert konnten wir dem Publikum zeigen, woran wir in den vergangenen Monaten musikalisch gearbeitet hatten.

Ausblicke

Inzwischen stecken wir mitten in den Proben für unser Kirchenkonzert vom 15. November in der reformierten Kirche. Sie dürfen sich bereits jetzt auf ein abwechslungsreiches Programm freuen.

Am 17. Oktober steht ausserdem unsere Papiersammlung auf dem Programm. Der Erlös kommt unserer Jugendarbeit zugute. Wir freuen uns deshalb über möglichst viel bereitgestelltes Altpapier und bedanken uns schon jetzt für die Unterstützung.

Möchten Sie mehr über die Musikgesellschaft erfahren oder einen Blick auf vergangene Anlässe werfen? Auf unserer Webseite unter www.mg-rafz.ch finden Sie weitere Informationen, Bilder und Kontaktdaten.

Und falls Ihr Instrument schon etwas länger Pause hatte: Vielleicht wäre jetzt der richtige Moment, es wieder hervorzuholen. Neue Mitglieder sind bei uns herzlich willkommen. Über Verstärkung im Holzregister würden wir uns ganz besonders freuen. Klarinetten, Flöten, Saxophone und Co. dürfen sich also gerne angesprochen fühlen.

Die nächsten Anlässe

17. Oktober	Papiersammlung
15. November	Konzert in der ref. Kirche
27. November	Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung
28. November	Ständli auf dem Weihnachtsmarkt
4. Dezember	Chlauchöck
16. Dezember	Weihnachtsständli auf dem Gnal

WISCHNIEWSKI

Spenglerei / Blitzschutzanlagen
Vor Eiche 12, 8197 Rafz
Tel. 044 869 33 40
Mobile 079 634 13 07
www.wischniewski.ch



SA+P

Architektur
Raumplanung
Immobilien

Alles
rund um
Immobilien.

Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | www.schmidli.ch

**SCHÖN,
MIT IHNEN ZU
BAUEN.**

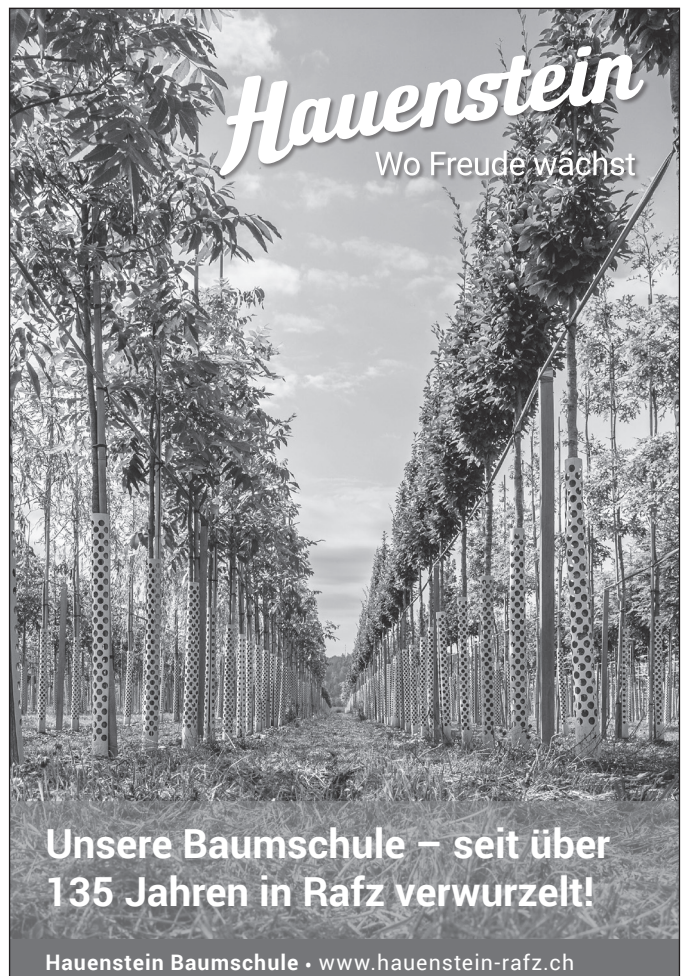
SCHMIDLI

EIN UNTERNEHMEN DER **LANDOLT** GRUPPE

Schmidli Bau AG
Tanneväg 26. 8197 Rafz
TEL +41 43 433 43 43
www.schmidli-bau.ch



Hauenstein
Wo Freude wächst



**Unsere Baumschule – seit über
135 Jahren in Rafz verwurzelt!**

Hauenstein Baumschule • www.hauenstein-rafz.ch

**Für sämtliche Malerarbeiten
seit über 40 Jahren für Sie da.**

D. Schmidli GmbH Malergeschäft



Märktgass 26 8197 Rafz
079 679 52 07 dschmidli@gmx.ch

- Etais für Münzen & Medaillen
- Textildruck & Stickerei
- Besteckeinbau
- Werbeartikel
- Werbebanner

Gottschalck AG
Corina Hager
Götze 14, 8197 Rafz
071 672 22 30
info@gottschalck.ch
www.gottschalck.ch





Die virtuose Big-Band GENERIKUM bringt den musikalischen Höhepunkt nach Rafz



Im grossen Saal des Gasthofs zum goldenen Kreuz spielen sie am Samstag, 14. November nur bekannte Hits bei RAFZ-TANZT, dem Musik- und Tanzevent im Dorf. Und das Gute dabei ist, dass du nur schon beim Zuhören mit den Fingern schnippst. An diesem nostalgischen Ort kommen sicher Erinnerungen an frühere tolle Feste auf.

Ab 19 Uhr gibts einen Crash-Kurztanzkurs unter der Leitung von Mony Aellen, der einzigen Frau im GENERIKUM-Team. Später sind Leih tänzer für tanzwillige Damen da, damit auch diese zum Paartanz kommen!

Pack die Gelegenheit und sei auch dabei! Tickets gibt es bei Eventfrog und/oder mit diesem QR-Code:



Organisator Kulturverein www.arseventus.ch

cantemus Kirchenchor Rafzerfeld



Konzerte

G. F. Händel – Messiah

Samstag, 17. Oktober
Ref. Kirche Eglisau, 18 Uhr

Sonntag, 18. Oktober
Ref. Kirche Wil, 18 Uhr

Eintritt jeweils frei – Kollekte

Mitwirkende

Veronika Vetter, Sopran
Claudia Iten, Alt
Marcus Elsässer, Tenor
Kai Bischoff, Bass
cantemus Kirchenchor Rafzerfeld
Judith Gamp, Leitung

An dieser Stelle sei schon unseren bisherigen Sponsoren sowie auch den Kirchgemeinden Rafz, Wil-Hüntwangen-Wassterkingen und Eglisau für die Unterstützung herzlich gedankt.

Wie wir schon mehrmals erklärten, ist es in der Kirche Rafz leider nicht möglich, eine Aufführung mit so vielen Mitwirkenden durchzuführen.

Wir hoffen, dass Sie den Weg in eine Nachbargemeinde finden, um dieses einmalig schöne Werk zu geniessen.

Wir danken Ihnen für eine grosszügige Kollekte.



Erinnerung an das Jubiläumskonzert in Wil, 17. November 2024



Gemütlicher Nachmittag mit Kaffee und Kuchen im Altersheim Peteracker Donnerstag, 20. August 2026

Bei schönem Sommerwetter durfte der Frauenverein Rafz einen gemütlichen Nachmittag im Altersheim Peteracker verbringen. Das Altersheim spendierte feine Quark- und Schwarzwäldertorten; die Getränke wurden vom Frauenverein übernommen. Die Handörgelgruppe «Echo vom Guggelrosewäg» sorgte den ganzen Nachmittag für gute Unterhaltung. Die beliebte Miniatur-Eisenbahn durfte auch dieses Jahr nicht fehlen. Gemeinsam mit den Bewohnerinnen und Bewohnern des Altersheims sowie einigen Gästen aus dem Dorf genossen wir ein paar fröhliche und unterhaltsame Stunden in geselliger Runde. Auch dieses Jahr konnten alle Bewohner aus einem Korb ein kleines Präsent auswählen. Herzlichen Dank an alle Beteiligten, die zu diesem schönen Nachmittag beigetragen haben.



VOLKSKAFFEE[®]

SWISS  ROAST

volkskaffee.shop
& im Handel deiner Region

Baur Weine

*... im Einklang
mit der Natur!*



Peter & Reni Baur

Hegi 26 · 8197 Rafz · 044 869 21 73 · 079 410 70 43 · info@baur-weine.ch

auch auf Facebook und Instagram  

m. hartmann gartenbau ag

planung • gartenbau • unterhalt



info@hartmann-gartenbau.ch
Tel 044 867 14 67

www.hartmann-gartenbau.ch
Im Hard 18 • 8197 Rafz

EKOPLAN

**Elektrokontrollen
Elektroplanung
Zustandsanalysen**

T +41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch

EKOPLAN Partner GmbH
Lachewäg 2 | 8197 Rafz

urs frey steinhauerei

eidg.dipl. bildhauer und steinmetzmeister
grabmale/brunnen/skulpturen
restaurationen/renovationen in naturstein

hauffäld 1, 8197 rafz
telefon/fax 044 869 23 64
mobile 076 396 88 69

www.steinhauerei-frey.ch
urs@steinhauerei-frey.ch

RAYPATH[®] INTERNATIONAL

RAYPATH bietet Ihnen innovative, umweltfreundliche Reinigungsprodukte, die nur mit Wasser funktionieren.

✓ **Ohne Chemie**, ohne Aufwand und dennoch hochwirksam

✓ **Ideal für Familien, Allergiker und alle, die schneller und gesünder putzen möchten**

Vorteile auf einen Blick:

- Entfernen 99.57 % Bakterien
- Reinigen komplett ohne Chemie
- Schonen alle Oberflächen
- Halten **bis zu 15 Jahre**

Kontakt:
Joanna Krasuska
+41 76 325 55 61
joanna@sunrise.ch
www.raypath.eu



@MADAMESAUBER

Melden Sie sich gerne, ich präsentiere Ihnen die Produkte unverbindlich.

**Ihr Fachmann für
Heizung und Sanitäre Installationen**

Neubauten
Renovationen
Reparaturen
Alternativheizungen

GRAF
Team
HEIZUNG · SANITÄR

Inhaber Gebrüder Rupp
Bergstrasse 20
8197 Rafz

Tel. 044 886 80 08
Fax 044 886 80 09

BOLLI
GmbH

www.bolligmbh.ch

Kaminfeger, Solar- und Lüftungsreinigung



Donnerstag, 12. November, 14.00 Uhr Lottonachmittag im Gemeindehaussaal

Alle Frauen aus dem Dorf sind herzlich eingeladen. Wie immer gibt es kleine Preise zu gewinnen und in der Pause wird Kaffee und Kuchen serviert. Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag mit Ihnen.

Unsere nächsten Veranstaltungen

Dienstag, 6. Oktober	Frauezmorge 8–10 Uhr im Zentrum Casa
Dienstag, 3. November	Frauezmorge 8–10 Uhr im Zentrum Casa
Donnerstag, 12. November	Lottonachmittag im Gemeinde- haussaal, 14.00 Uhr

Silvia Fehr



Weihnachtsmarkt 2026 Samstag, 28. November

Genau einen Tag vor dem 1. Advent findet wiederum der schon zur Tradition gewordene Weihnachtsmarkt statt, von 15 bis 20 Uhr. Anmelden kann man sich noch bis 5. Oktober unter www.gewerberafzerfeld.ch.

Rafz und die weitere Umgebung freuen sich auf vielfältige Kreationen und attraktive Produkte aus den eigenen oder auch aus fremden Händen.

Auch kulinarisch darf sich das Angebot sehen lassen. Denn ohne Schnabulieren, Degustieren, Diskutieren und Promenieren kommen wir nicht zum Sozialisieren und Akzeptieren!

Freuen wir uns auf winterliches und trockenes Wetter und weihnachtliche Stimmung.

Ein Dankeschön jetzt schon all den Helfern. Einer Spezies Mensch, von der es nie genug geben kann – aber leider scheinen in zunehmendem Masse helfende Hände am Aussterben zu sein...!

Glühwein-Apéro 2026 Freitag, 27. November

Ab 18.30 Uhr findet auch dieser traditionelle Anlass wiederum vor dem Gasthaus Sternen statt, begleitet von der Musikgesellschaft.

Der Glühwein und der alkoholfreie Punch werden vom Gewerbeverein offeriert.

Geniessen wir ein warmes Getränk, pflegen Bekanntschaften, teilen Meinungen aus oder lernen auch «neue Rafzer und Rafzerinnen» kennen und schätzen.

Fritz Hauenstein

Vorstandsmitglied Gewerbeverein Rafzerfeld

Kunstverein Rafz

KuRa Kunstmarkt Ein Anlass des Kunstvereins Rafz

Am Samstag, 31. Oktober, von 11 bis 17 Uhr findet in der Saalsporthalle Schalmacker der erste Rafzer Kunstmarkt statt. Zwölf Mitglieder des Kunstvereins werden dort ausgewählte Werke unterschiedlicher Kunstrichtungen präsentieren. Ausstellende sind: Doris Baur, Ines Beier, Carol Bertschi, Angelika Dobner, Dagmar Graf, Barbara Hohler, Marianne Minder, Liz Rutschmann, Peter Schärer, Ali Shato, Priska Spühler, Wolfgang Staechelin.

Der Anlass bietet Gelegenheit, sich einen Eindruck über das reiche regionale Kunstschaffen zu machen oder sich gar ein neues Kunstwerk zu leisten. Er soll aber auch ein Ort der Begegnungen und des gegenseitigen Austauschs sein.

Der Kunstverein Rafz freut sich über Ihren Besuch.

Für den Vorstand: Carol Bertschi

Diverses aus dem Dorf

Kinderkleiderbörse & Spielzeugflohmi in Rafz

Am Samstag, 14. November, von 10 bis 14 Uhr findet in der Saalsporthalle Schalmacker Rafz die Kinderkleiderbörse mit Spielzeugflohmi statt.

Verkauft werden gut erhaltene Kinderkleider, Sport- und Freizeitartikel. Kinder können zudem ihre Spielsachen selbst verkaufen.

Für das leibliche Wohl sorgt das Flohmi-Kafi mit Hot Dog, Kuchen und Getränken.

Anmeldung und Infos

kinderboerserafz@gmail.com

Anmeldeschluss für Verkäufer: 31. Oktober

Goldenes Kreuz

Wirtschaftsprofessor kauft Rafzer Traditionsbeiz



Thomas Schmitt und Andrea Erni (Bild: Marc Jäggi)

Lange war unklar, wer hinter dem «Goldenen Kreuz» in Rafz steckt. Jetzt zeigt sich der neue Besitzer erstmals und verrät seine Pläne für die historische Beiz.

Wer hat eigentlich das Goldene Kreuz gekauft? Diese Frage beschäftigt in Rafz und im Zürcher Unterland viele. Denn hinter den alten Mauern des traditionsreichen Landgasthofs hat ein neues Kapitel begonnen. Nur wusste bisher kaum jemand, wer es schreibt.

Jetzt ist das Geheimnis gelüftet. Der neue Besitzer heisst Thomas Schmitt. Er ist Unternehmer und Wirtschaftsprofessor, unter anderem an der Fachhochschule Nordwestschweiz tätig. Ein Mann also, dessen berufliche Welt bisher eher aus Unternehmensführung, Strategie und Zahlen bestand als aus Cordon bleus, Weinkarten und Banketten. Nun gehört seiner Familie eine der traditionsreichsten Beizen der Region.

Marc Jäggi hat Schmitt im Goldenen Kreuz getroffen. Mit dabei ist Geschäftsführerin Andrea Erni. Im Gespräch wird schnell deutlich: Hier soll nicht einfach eine Immobilie verwaltet werden. Schmitt und Erni haben viele Ideen für das alte Haus. Doch ebenso wichtig ist ihnen, was bereits da ist.

Kommt sogar das Kreuz Bier zurück?

Die Ideen gehen noch weiter. Schmitt hat begonnen, sich intensiver mit der Vergangenheit des Goldenen Kreuzes auseinanderzusetzen. Dabei stiess er auch darauf, dass in der Liegenschaft einst Bier gebraut wurde. Nun wird geprüft, ob sich daran wieder anknüpfen lässt. Eine Idee ist ein eigenes Kreuz Bier.

Auch aus einer Reise Schmitts könnte etwas Neues für Rafz entstehen. Während einer Studienreise in Stockholm lernte er einen Produzenten kennen, der in Sizilien biologisches Olivenöl in kleinen Mengen herstellt. Schmitt will sich den Betrieb anschauen und eine mögliche Zusammenarbeit prüfen. Denkbar wäre ein eigenes Olivenöl, das im Goldenen Kreuz verwendet und möglicherweise auch verkauft wird.

Keine dieser Ideen soll für sich allein das Haus neu erfinden. Vielmehr sollen viele kleine Mosaiksteine entstehen, die dem Goldenen Kreuz nach und nach ein noch klareres Profil geben.

Brunch, Hochzeiten und Leben im grossen Saal

Auch innerhalb des Hauses schlummert Potenzial. Ein Sonntagsbrunch ist im Gespräch. Ein bisher wenig genutzter Raum soll künftig stärker für Sitzungen und Seminare eingesetzt

werden. Auch der Weinkeller könnte langfristig eine grössere Rolle spielen.

Besonders am Herzen liegt den Verantwortlichen der grosse historische Saal. Wer ihn betritt, sieht sofort den Charme vergangener Zeiten. Man sieht allerdings auch, dass lange nicht überall investiert wurde. Schmitt und Erni wollen den Saal wieder stärker beleben. Hochzeiten könnten dabei eine wichtige Rolle spielen. Auch Kooperationen mit Wedding Planern und weiteren Dienstleistern werden geprüft.

Doch bevor dort mehr Feste gefeiert und zusätzliche Gäste bewirtet werden können, wartet die weniger romantische Arbeit.

Das Team gab den Ausschlag

Vielleicht liegt genau hier eine der wichtigsten Geschichten dieser Übernahme. Denn Schmitt kaufte nicht nur ein altes Gebäude. Er übernahm einen lebendigen Betrieb. Besonders beeindruckt habe ihn das bestehende Team. Bei seiner Beschäftigung mit dem Gasthof fiel ihm auf, wie gering die Fluktuation ist. Köche und andere Mitarbeitende sind teilweise seit Jahren dabei.

Auch die Stimmung im Team überzeugte ihn. Für Geschäftsführerin Andrea Erni ist dieses Miteinander eine grosse Stärke des Hauses. Viele Dinge, die Gäste heute als selbstverständlich wahrnehmen, würden von den Mitarbeitenden mit viel Eigeninitiative gepflegt und erhalten.

Genau deshalb soll das Team auch künftig im Vordergrund stehen. Schmitt will nicht plötzlich selbst den Wirt spielen. Das operative Geschäft bleibt bei Erni und ihren Mitarbeitenden. Er sieht seine Aufgabe vielmehr darin, Ideen einzubringen und die langfristige Entwicklung zu begleiten.

Das alte Kreuz bekommt ein neues Kapitel

Thomas Schmitt selbst möchte bei all dem lieber im Hintergrund bleiben. Das Gesicht des Goldenen Kreuzes sollen Andrea Erni und ihr Team sein. Schmitt will begleiten, investieren und seine Erfahrung aus Unternehmensführung und Strategie einbringen.

Trotzdem ist seine Geschichte ungewöhnlich. Ein Informatiker wird Unternehmer. Ein Unternehmer wird Wirtschaftsprofessor. Und Jahrzehnte später wird aus dem Professor plötzlich der Besitzer einer historischen Dorfbeiz. Nun beschäftigt er sich nicht nur mit Strategien und Geschäftsmodellen, sondern auch mit alten Fenstern, einer Küche aus den 1980er-Jahren, regionalen Winzern, Hochzeiten und vielleicht irgendwann sogar einem eigenen Kreuz Bier.

Das Goldene Kreuz steht seit Generationen in Rafz. Jetzt beginnt für das alte Haus ein neues Kapitel. Nicht mit einer Revolution, sondern mit vielen kleinen Schritten.

Marc Jäggi

Ausflug der Rafzer Turnveteranen ins Gipsmuseum Schleithelm

Am 12. September führte der diesjährige Event drei Turnveteraninnen und 20 Turnveteranen ins Gipsmuseum nach Schleithelm/Oberwiesen.

Höhepunkt des Museumsbesuches war die Fahrt mit der Stollenbahn in den einzigen für Besucher noch begehbaren Gipsbergwerkstollen. Ein niedrig ausgebauter Zugangstollen

führt durch die überlagerte Kalkschicht bis zur Gipsschicht. Hier weitet sich das Profil der Stollen mit einigen Seitenanriffen. Die ganze Strecke ist bergmännisch gesichert und elektrisch ausgeleuchtet. Das Gipsgestein bildete sich vor rund 200–250 Millionen Jahren in der Trias des Erdmittellalters. Sehr schön ist die Sedimentstruktur des Gipsgesteins zu sehen, aber auch die Bewegungen des Berges durch Druck oder Aufquellung. Zu sehen sind auch die stehengebliebenen halben Bohrlöcher, die aufzeigen, wie der Abbau erfolgte. Eindrücklich ist die Kaverne am Stollende, die sog. Tonhalle sowie das Wasserbecken, das sog. «Mannebad». Im Gegensatz zum in einem Seitenstollen anzutreffenden «Frauebad». Die Nennungen waren jedoch nur sinnbildlich zu verstehen und dienten dem Kumpel zur Orientierung.



In der Tonhalle wurde uns zum Abschluss ein kleiner Apéro serviert und weil wir dort eine perfekte Akustik vorfanden, wurde sogleich das Turnerlied angestimmt!

Bevor wir nach Rafz zurückkehrten, wo wir im Restaurant Sternen den Ausflug ausklingen liessen, kehrten wir für einen kurzen Halt in das sehr gelungen gestaltete Bistro Trämli in Siblingen ein. Das Bistro erinnert an das ehemalige Depot der Strassenbahn von Schaffhausen nach Schleithelm St.S.S. (1905–1964).

FEMME FIT – LADIES NIGHT

Ein Abend für Frauen, die Lust auf Tanzen, Lachen, Anstossen und eine gute Zeit haben

Wann hast du dich das letzte Mal richtig schick gemacht, mit anderen Frauen getanzt, gelacht und einfach einen Abend lang Spass gehabt?

Genau darum geht es bei der FEMME FIT – Ladies Night im Fitraum fitmitjodit in Rafz.

Für einmal darf die Trainingskleidung im Schrank bleiben. Ob Kleid, Glitzer, Jeans, Sneaker oder High Heels – Dress to Dance!

Wir starten mit einem Welcome Drink und einer unkomplizierten Dance-Lektion. Keine Vorkenntnisse, kein Leistungsdruck – einfach Musik an, bewegen und Spass haben.

Anschliessend verwandelt sich der Fitraum in eine kleine Partyzone: Drinks, feine Snacks, gute Musik und ganz viel Zeit zum Plaudern, Lachen und Tanzen.

Natürlich darf ein bisschen Bewegung nicht fehlen. Deshalb gibt es zwischendurch eine FEMME-FIT-Challenge. Wer wird zur Balance Queen?

Welche Herausforderung euch erwartet, wird nicht verraten. Und vielleicht gibt es auch die eine oder andere spontane Überraschung ...

Denn bei der FEMME FIT – Ladies Night geht es nicht darum, wer am sportlichsten, stärksten oder schnellsten ist.

Es geht darum, gemeinsam einen unbeschwerten Abend zu verbringen, neue Frauen kennenzulernen und für ein paar Stunden einfach einmal alles andere zu vergessen.

Die Ladies Night soll der Auftakt zu einer kleinen Eventreihe werden – mit verschiedenen Mottos, Musik, Bewegung, Genuss und immer wieder neuen Überraschungen.

FEMME FIT – LADIES NIGHT

Dance • Drinks • Fun

Schnapp dir deine Freundin, Nachbarin, Kollegin oder Schwester und sei dabei!

Wann: 30. Oktober, 18.30–21.30 Uhr

Wo: Fitraum fitmitjodit, Götze 5, Rafz

Kosten: CHF 25 inkl. Welcome Drink, Dance, Snacks & Party

Anmeldung: info@fitmitjodit, WhatsApp: 076 735 08 66

Teilnehmerzahl beschränkt

Heute darf die Trainingshose im Schrank bleiben. Für unseren Parkettboden bitten wir euch, auf sehr dünne Absätze zu verzichten. Saubere Schuhe sind natürlich Voraussetzung.

fitmitjodit GmbH

Jodit Kniebühler

Pflüger-Team Rafzerfeld

Zürcher- und Schweizermeisterschaft im Wettpflügen Samstag/Sonntag, 8./9. August in Bachs ZH

Dieses Jahr gastiert der Pflügertröss wieder einmal im Bezirk Dielsdorf, im oberen Bachsertal, in der näheren Heimat des Pflüger-Team Rafzerfeld-Mitglied Peter Ulrich. Es war nahelegend, dass er auch gleich das Präsidium des OK übernahm. Unter seiner Leitung organisierte ein sechsköpfiges OK diesen grossartigen Anlass mitten in den Sommerferien. Zahlreiche Helferinnen und Helfer leisteten ihren grossen Beitrag an ein gutes Gelingen. Auf dem Hof der Familie Baltisser durfte die Pflügerfamilie Gastrecht geniessen. Eine reichhaltige, mit viel Liebe zum Detail gestaltete Festwirtschaft, eine Bar mit überraschenden Drinks, das traditionelle Buurehofglacé, der Einzug der Trychlergruppe Zürcher Unterland, eine Sandmulde samt Sonnendach, ein Gumpischloss, eine Strohburg sowie eine Maschinenausstellung boten ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm.

Am Samstagnachmittag fanden, als erster Wettkampfteil des Wochenendes, die Zürcher Meisterschaften statt. Die Parzellen wiesen eine leichte Hanglage auf, insbesondere für die jüngeren, neueren Pflüger eine ungewohnte, neue Erfahrung. Kombiniert mit der herrschenden Hitze war es für Mensch und Maschinen eine ergänzende Herausforderung. Apropos Herausforderung... dazu zählten die sehr trockenen Bodenverhältnisse bestimmt. Die erfreuliche Anzahl von 16 Pflügern, darunter auch einige neue, junge Pflüger, stellten sich den schwierigen Bedingungen.



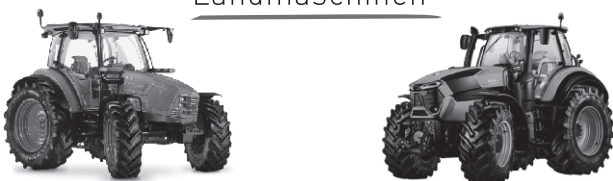
Klavierunterricht in Rafz
für Kinder und Erwachsene
und **Gregorianik-Chor**

christiangautschi@gmail.com
www.christiangautschi.ch

CHRISTIAN GAUTSCHI
Klavier • Orgel • Cembalo



MATZINGER
Landmaschinen



HÜRLIMANN **KRONE** **DEUTZ FAHR**
WEIDEMANN **LEMKEN** **Agrar**

vor Eiche 7, 8197 Rafz - www.matzinger-rafz.ch - +41 44 869 32 08

**Beschattung und Sichtschutz
für jede Jahreszeit**

50 Jahre
Helbling Storen

044 836 66 55

fit mit
JODIT
Group- & Personaltraining



Fitraum
Götze 5, 8197 Rafz

fitmitjodit GmbH
Schützenmattstrasse 144
8180 Bülach

Tel.: 076/735 08 66
info@fitmitjodit.ch
www.fitmitjodit.ch

Pilates - Pump Workout - HIIT - Personal Training - Schmerzcoaching - u.v.m.



**Sigrist Rafz –
Seit Generationen
dem Holz
verpflichtet.**

Willkommen in unserer Fach-
und Parkettausstellung

SIGRIST RAFZ
Sigrist Rafz Holz+Bau AG
Bahnhofstrasse 11, 8197 Rafz
Tel. 044 879 10 79
www.sigrist-rafz.ch

Gebäudetechnik für
die Zukunft



Sanitär | Heizung | Kälte | Solar
Neukom Marzolo AG
in Rafz - Uster - Wetzikon
www.neukom-marzolo.ch

BKW
BUILDING
SOLUTIONS

Neukom Marzolo

www.reitschuleschluchebärg.ch

Familie
Luzia und Köbi Schweizer
Schluchebärg 1
8197 Rafz



**REITSCHULE
SCHLUCHEBÄRG**

ULL & NÅL
Wolladen in Rafz



Wolle, Garne, div. Zubehör,
Anleitungen, persönliche
Beratung, Unterstützung, Kurse

Christa & Moira Cotti
vor Eiche 1, 8197 Rafz
079 812 55 33
instagram: ullnaal

Mo, Di, Mi, Fr + Sa (siehe google,
Whatsapp-Profilbild oder Insta)

Die Zürcher Meisterschaft gewann der amtierende Weltmeister 2025 Marco Angst aus Wil ZH, mit 16,5 Punkten Vorsprung vor Beat Sprenger aus Wintersingen BL und 22,5 Punkte vor dem Lokalmatador Peter Ulrich aus Neerach. Die Rafzerfelder Pflüger klassierten sich auf den Rängen 4 (Stefan Spring, Wigoltingen), 5 (Christian Rubin, Rafz), 8 (Luca Storrer, Rafz) und 13 (Lars Rubin, Rafz).



Siegerpodest Zürcher Meisterschaft in Bachs 2026
v.l.n.r. Beat Sprenger, Marco Angst, Peter Ulrich

Die Schweizermeisterschaft am Sonntag startete pünktlich bei strahlendem Sonnenschein und schon wieder sehr heißen Temperaturen. Erfreulicherweise fanden heute auch zahlreiche Zuschauer den Weg ins Bachsertal. Die Festwirtschaft, insbesondere die kalten Getränke, waren von Beginn weg sehr gefragt. Ein feines Buurehofglacé der Familie Rupp geht in der Pflügerfamilie eigentlich bei jedem Wetter, jedoch bei diesem Wetter natürlich besonders gut.

Auch sechs Plauschpflüger und Plauschpflügerinnen nahmen ihre Arbeit auf dem Feld auf. Nebst einigen arrivierten Wettkämpfern pflügte erstmals auch Lionel Stüssi aus Rafz mit seinem Gespann Massey Ferguson/Menzi. Er durfte bei diesen doch sehr schwierigen Bedingungen erste Erfahrungen sammeln. Wir gratulieren ihm zu seiner Leistung.

Mit dem fachkundigen Kommentar von Hans Frei durfte das anwesende Publikum allerlei Wissenswertes rund um das Pflügen und die anwesenden Pflüger erfahren. Auf eine sehr verständliche Art und Weise brachte er dem interessierten Publikum das Pflügen näher.

Während die Pflüger auf dem Feld an der Arbeit waren, begleitet von den Experten, welche wiederum unter der fachkundigen Leitung des SPV-Chefexperten Christoph Rupp, in Dreierteams die Pflugarbeit bewerteten, konnte in der Festwirtschaft den schmissigen Klängen des Musikvereins Neerach gelauscht werden. Im Anschluss daran fand der Apéro für die geladenen Gäste, Sponsoren etc. statt.

Nach getaner Arbeit durften sich auch die Pflüger in der reichhaltigen Festwirtschaft stärken. In der Zwischenzeit herrscht auf dem Rechnungsbüro ein emsiges Treiben. Sobald alle Wertungsblätter von allen Experten vom Feld zurück sind, können die Daten erfasst, kontrolliert, sortiert und ausgewertet werden. Dies geschieht unter der umsichtigen Leitung von Käthy Angst.

Nach den Grussworten des Präsidenten der Schweizerischen Pflügervereinigung, Stefan Spring und des OK Präsidenten Peter Ulrich, übernahm im Anschluss daran wiederum Hans

Frei das Mikrophon und führte die Rangverkündung durch. Er durfte Marco Angst, Wil ZH, zum erneuten Schweizermeisterstitel bei 15 Teilnehmer gratulieren. Vizeschweizermeister wurde der OK-Präsident und Lokalmatador Peter Ulrich, Neerach und auf dem 3. Rang klassierte sich Toni Stadelmann, Roggenburg. Marco Angst und Peter Ulrich qualifizieren sich hiermit für die Weltmeisterschaft im Jahr 2027 in Kenia. Toni Stadelmann, Roggenburg, und der viertplatzierte Beat Sprenger, Wintersingen, qualifizieren sich für die Europameisterschaft im Jahre 2027. Wo diese stattfindet, ist noch nicht bekannt.



Marco Angst und Luca Storrer im Einsatz an der Schweizermeisterschaft in Bachs am 9. August 2026

Die weiteren PTR-Pflüger erreichten die Ränge 6 (Stefan Spring, Wigoltingen), 7 (Christian Rubin, Rafz), 10 (Lars Rubin, Rafz), 12 (Luca Storrer, Rafz). Wir gratulieren allen Pflügern zu den guten Leistungen.

Müde und zufrieden wurden gemeinsam die Felder abgeräumt, Traktor und Pflug zur Heimfahrt gerichtet oder auf die bereitstehenden Tiefgänger verladen. Gemeinsam wurde noch die Festwirtschaft soweit möglich aufgeräumt.

Ein solcher Anlass kann nur gemeinsam durchgeführt werden. Unser Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, in welcher Form sie auch immer mitgewirkt haben, den Richtern, den Sponsoren, der Gastgeberfamilie Baltisser, einfach allen und vor allem gilt unser Dank dem OK für seinen unermüdlichen Einsatz.

Pflüger-Team Rafzerfeld
Der Vorstand



Pflügerfamilie mit den Gewinnern

Diverses aus der Region

Hausarztpraxis im Rafzerfeld beim Bahnhof Hüntwangen

Umfassende und individuelle medizinische Betreuung von Menschen aller Altersstufen.



Für Menschen von Menschen

Unser Team kümmert sich mit Herz und Fachwissen um Sie. Dank der grossen Erfahrung, der modernen Infrastruktur und der engen Zusammenarbeit mit der Spitex, Spezialistinnen und Spezialisten sowie Spitälern werden Sie optimal versorgt.

Wir bieten ein breites Spektrum an allgemeinmedizinischen Leistungen sowie ambulanten Operationen an. Sollten weitere Abklärungen notwendig sein, überweisen wir Sie an die entsprechenden Fachspezialistinnen und Fachspezialisten.

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen, und wir setzen alles daran, Ihnen die bestmögliche medizinische Betreuung zu bieten.

Wiedereröffnung Kafi Goldbach

HAPPY TO WELCOME YOU!

Am 16. August öffnete das beliebte Kafi Goldbach in Hüntwangen nach einer Sommerpause wieder seine Türen. Das neue Leitungsteam setzt sich aus den vier Mitgliedern Stephanie Mangold, Yolymar Rios De Kraus, Dolma Wermelinger und Selina Hammer zusammen, die das gemütliche Dorfcafé mit viel Freude und Herzblut weiterführen.

- Geänderte, regelmässige Öffnungszeiten:
Mo, Mi, Do, Fr 9–17 Uhr
Di geschlossen
Sa, So 10–17 Uhr
- ein neues, erweitertes Angebot
- feine Mittagsmenüs
- sowie weitere kulinarische Überraschungen und ansprechende Events sollen das Kafi neu prägen.

Gemeinsam mit unserem motivierten Team möchten wir das **Kafi Goldbach** als Ort der Begegnung, des Genusses und der Geselligkeit erhalten und mit neuem Leben füllen.

Wir freuen uns über unseren Start in neuer Zusammensetzung und hoffen auf eine blühende Zukunft des Kafi Goldbach!

All jene, die wir am Wiedereröffnungstag noch nicht persönlich begrüßen konnten – kommen Sie vorbei, geniessen Sie unsere Köstlichkeiten und verbringen Sie schöne Stunden in gemütlicher Atmosphäre.

Wir freuen uns auf jeden einzelnen!

www.kafigoldbach.ch – reservation@kafigoldbach.ch –

Telefon 043 433 51 16

Steffi, Yoly, Dolly und Selina

Suchtprävention Bezirk Bülach

Stark im Alltag

Das Leben verläuft selten geradlinig. Ein Kind verliert ein Fussballspiel. Eine Jugendliche beginnt ihre Lehre. Ein Vater versucht, Beruf und Familie miteinander zu vereinbaren. Eine Seniorin gestaltet ihren Alltag nach der Pensionierung neu. Mal läuft alles leicht, mal stolpern wir. Das gehört zum Leben. Entscheidend ist nicht, ob wir auf Hindernisse treffen, sondern wie wir ihnen begegnen.

Genau dafür brauchen wir Lebenskompetenzen. Sie helfen uns, Entscheidungen zu treffen, mit Gefühlen umzugehen, Konflikte zu lösen, Unterstützung anzunehmen oder nach einem Rückschlag wieder aufzustehen. Es sind Fähigkeiten, die uns im Alltag Orientierung geben und uns ein Leben lang begleiten. Lebenskompetenzen bedeuten jedoch nicht, dass uns alles gelingt oder dass wir Schwierigkeiten einfach wegstecken. Herausforderungen kosten manchmal Mut, Kraft und Ausdauer. Nicht jeder Schritt gelingt auf Anhieb. Entscheidend ist, dass wir die Erfahrung machen: Ich kann aus Fehlern lernen. Ich kann neue Wege finden. Ich darf mir Hilfe holen. Und ich kann weitergehen, in meinem eigenen Tempo.



Niemand wird mit diesen Fähigkeiten geboren. Sie entwickeln sich Schritt für Schritt – in der Familie, in der Schule, im Verein, am Arbeitsplatz oder in der Nachbarschaft. Dort, wo Menschen zuhören, ermutigen, Verantwortung übertragen und Vertrauen schenken. Und dort, wo wir die Erfahrung machen: Ich darf ausprobieren. Ich darf Fehler machen. Ich kann daran wachsen. Wer gelernt hat, mit schwierigen Situ-

ationen konstruktiv umzugehen, braucht seltener Alkohol, Nikotin, andere Suchtmittel oder problematische Verhaltensweisen, um Belastungen zu bewältigen. Gute Lebenskompetenzen stärken Schutzfaktoren und tragen dazu bei, das Risiko einer Suchtentwicklung zu verringern.

Hier knüpft die Suchtprävention an. Die Förderung von Lebenskompetenzen ist ein wichtiger Bestandteil ihrer Arbeit. Sie unterstützt Schulen, Gemeinden, Familien, Vereine und Betriebe dabei, Lebenskompetenzen gezielt zu stärken und gute Rahmenbedingungen zu schaffen, damit Menschen ihre Stärken entwickeln können. Suchtprävention bedeutet deshalb weit mehr, als über Alkohol, Nikotin oder digitale Medien zu informieren. Sie schafft Gelegenheiten, in denen Menschen Selbstvertrauen entwickeln, Verantwortung übernehmen und erleben, dass sie Herausforderungen bewältigen können. Davon profitieren Kinder, Jugendliche und Erwachsene gleichermaßen – im Alltag, in der Ausbildung, im Beruf und in schwierigen Lebensphasen.

Vielleicht beginnt Prävention deshalb mit etwas ganz Einfachem: mit einem Menschen, der sagt: «Ich traue dir das zu.» Denn wer Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten entwickelt, nimmt die Herausforderungen des Lebens mit mehr Zuversicht an. Und manchmal ist genau das der wichtigste Schritt.

Jana Wittek

Bereichsleiterin Suchtprävention Bezirk Bülach

Volkshochschule Bülach

Kursprogramm Oktober–November 2026

Geschichte, Politik

Ungarn 1956 bis heute – 70 Jahre Ungarnaufstand

Dr. Andreas Petersen, Historiker, Autor

Do, 29. Oktober / 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Hungersnot in der Schweiz 1816 – Das Jahr ohne Sommer

Dr. Nicole Billeter, Historikerin

Di, 3. November / 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Die USA nach den Midterms – Quo Vadis?

Ulrich Büttner, Historiker

Mi, 11. November / 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Wiener Kongress 1814/15 – Die Schweiz im neuen Europa

Dr. Marco Jorio, Historiker, Autor, Publizist

Di, 17. November / 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Schweizer Migrationsgeschichte

Prof. em. Dr. André Holenstein, Prof. für ältere Schweizer Geschichte

Mi, 25. November / 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Menschen, Gesellschaft

Einblicke hinter Gefängnismauern

Andreas Naegeli, Direktor Justizvollzugsanstalt Pöschwies

Di, 27. Oktober / 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Finanzielle Planung der Pensionierung

Andreas Lichtensteiger, Geschäftsführer VermögensPartner

Emil Soliva, Fachmann Personalvorsorge

Do, 12. November / 19.00–21.00 Uhr, CHF 40

Nachlassplanung für Patchworkfamilien und Konkubinatspaare

Dr. iur. LL. M. Kezia Bader, Rechts- und Erbschaftsberaterin

Mo, 16. November / 19.00–20.30 Uhr, CHF 40

So gelingt nachhaltig konsumieren in der Schweiz

Natalie Vieli, Geografin

Di, 24. November / 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Kunst, Kultur, Reisen

Grenzerfahrung – Die Umwanderung der Schweiz entlang der Landesgrenze

Heinz Egli, Weitwanderer

Di, 10. November / 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Natur, Umwelt, Technik, IT

Bitcoin und Blockchain verstehen und anwenden – Onlinekurs

Jürg Kradolfer, Ökonom, Wirtschaftsprüfer, Cert. Bitcoin Prof.

Mi, 7./14./21./28. Oktober, 19.00–21.00 Uhr

CHF 220 (inkl. Bitcoin im Wert von CHF 20)

Neues vom James Webb Space Teleskop

Men J. Schmidt, Wissenschaftspublizist Astronomie/Raumfahrt

Mi, 21. Oktober, 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Die Reise des Wassers – Führung in der Abwasserreinigung

Fr, 23. Oktober, 10.00–11.30 Uhr, CHF 30

Wunder der Natur – Tiere in Staaten

Dr. Reto Künzler, Biologe

Mi, 4. November, 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Compi-Zmorge: Fotos organisieren und verwalten

Kevin Rechsteiner, Crossmedia-Spezialist, PC-Supporter

Sa, 7. November, 9.00–11.30 Uhr, CHF 60

Die Rolle der Schweiz in der Weltraumforschung

Michael Weinmann, Moderator, Redaktor SRF

Mi, 21. Oktober, 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Kommunikation, Persönlichkeit, Gesundheit

Regulation des Nervensystems

Nadine Meier, Instruktoren Nervensystemregulation

Ramona Precher-Volkart, Fitnessinstruktoren

Do, 22. Oktober, 19.00–21.00 Uhr, CHF 40

Psychosomatische Beschwerden in der TCM

Cong Ruan, Naturheilpraktikerin, TCM-Therapeutin

Mo, 26. Oktober, 19.00–20.30 Uhr, CHF 35

Aromatherapie

Angela Krämer, Dipl. Drogistin HF

Do, 5. November, 18.30–21.00 Uhr, CHF 40

Unser komplettes Kursangebot finden Sie unter www.vhs-buelach.

Anmeldung



Erreichbarkeit der Rafzer Ärzte 2026

		Telefonnummern	
Ärztzentrum Rafz	Montag bis Freitag	Ärztzentrum Rafz	044 886 80 00
Hausarztpraxis Rafz		Hausarztpraxis Rafz	044 869 14 11
- Dr. Frank Hengl			
- Dr. Stephan Grub	Montag bis Freitag		
BaMed Hausarztpraxis	Montag bis Donnerstag	BaMed Hüntwangen	044 521 59 20
Hüntwangen	und Freitagmorgen		
Zahnarzt Dr. Awisus	Montag bis Samstag	Zahnarztpraxis (24 / 7)	044 869 07 44 (076 713 44 88)
Frauenarztpraxis Eglisau	Montag und Dienstag morgens, Mittwoch bis Freitag ganztags	Frauenarztpraxis Eglisau	044 589 65 75
Notfallzentrale und Zahnärztliche Notfallzentrale (24/7)		Notfallnummer	0800 33 66 55

Veranstaltungskalender Oktober 2026 *Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.rafz.ch*

	Anlass	Ort	Veranstalter
Freitag, 2. Oktober 2026 und Samstag, 3. Oktober 2026	LuftiBus Lunge Zürich	Kiesplatz beim Werkgebäude	Gemeinde Rafz
Sonntag, 4. Oktober 2026 9.00–11.30 Uhr	Naturkundliche Wanderung	Treffpunkt: Schulhaus Landbühl, Wil	Natur- und Vogelschutzverein Rafzerfeld
Montag, 5. Oktober 2026 bis Freitag, 9. Oktober 2026	Polysportcamp Rafz www.mssports.ch	Saalsporthalle Schalmeneracker	MS Sports AG
Dienstag, 06. Oktober 2026 8.00–10.00 Uhr	Frauezmorgä	Zentrum Casa	Frauenverein Rafz
Sonntag, 11. Oktober 2026 14.00–17.00 Uhr	Ortsmuseum offen «Uhrmacher Roth»	Ortsmuseum	Ortsmuseum Rafz
Mittwoch, 21. Oktober 2026 14.00–15.30 Uhr	Kids Biblikino Für Kinder der 1. bis 3. Klasse	Zentrum Casa	Gemeindebibliothek Rafz
Freitag, 23. Oktober 2026 19.00–21.00 Uhr	Weihnachtseröffnung	Gartencenter Rafz	Hauenstein AG
Samstag, 24. Oktober 2026 10.00–14.00 Uhr	Morgen der Instrumente	Schulhaus Schalmeneracker	Musikschule Zürcher Unterland
Sonntag, 25. Oktober 2026 17.00–18.00 Uhr	Orgelkonzert	Reformierte Kirche	Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Mittwoch, 28. Oktober 2026 19.00–21.00 Uhr	DiskutierBAR	Restaurant zum Goldenen Kreuz	Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Freitag, 30. Oktober 2026 19.00–21.30 Uhr	StrickKino	Gemeindebibliothek	Gemeindebibliothek Rafz
Freitag, 30. Oktober 2026, 17.00–23.30 Uhr Samstag, 31. Oktober 2026 11.00–15.00 Uhr	Männerchor-Metzgete	Saalsporthalle Schalmeneracker	Männerchor Frohsinn
Freitag, 30. Oktober 2026 18.30–21.30 Uhr	FEMME FIT – LADIES NIGHT	Fitraum fitmitjodit, Götze 5, Rafz	Fit mit Jodit GmbH
Samstag, 31. Oktober 2026 11.00–17.00 Uhr	1. Rafzer Kunstmarkt	Saalsporthalle Schalmeneracker	Kunstverein Rafz KURA

Redaktionsschluss: 15. November 2026

Nächste Ausgabe: 1. Oktober 2026

Adresse: Postfach 113, 8197 Rafz

www.rafz.ch, E-Mail redaktion.weibel@rafz.ch

Redaktionsteam:

Ursina Zwingli, Carsten Gablick, Hansruedi Lanz

Administration/Inserate/Anzeigen: Sibylle Hauser-Bollinger,
administration.weibel@rafz.ch

Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall